



# 四川二滩国际工程咨询有限责任公司

Sichuan Ertan International Engineering Consulting Co., Ltd.

ETI

二滩国际  
Ertan International



**四川二滩国际工程咨询有限责任公司**  
Sichuan Ertan International Engineering Consulting Co., Ltd.

地址/ADD: 中国·四川·成都·温江区光华大道政和街8号

No.8, Zhenghe Street, Guanghua Avenue, Wenjiang District Chengdu Sichuan China

电话/TEL: 0086 28 62683412 传真/FAX: 0086 28 87328838

邮编/P.C.: 611130 E-mail: eti@vip.163.com

<http://www.etinter.com> <http://m.etinter.com>(移动端/Mobile Web)



# CONTENTS

大成之道——肇启·凌群雄

PATH OF GREAT  
ACHIEVEMENTS

—Initiation·Surpassing All Rivals

公司概况/领导致辞/组织架构/主营业务

核心优势/资质荣誉

Company Profile/Leader's Speech/Organizational Structure

Main Business/Core Advantages

Qualifications and Honors

02

成风之斫——集粹·定山河

SUPERB SKILL

—Collection·Consolidating the Foundation

经典工程

Typical Projects

22

坚柔相成——擘画·见卓绝

SOLIDITY AND  
SOFTNESS

—Planning·Showing Excellence

文化体系/荣誉体系/文化建设/社会责任

Cultural System/Honor System

Cultural Construction/Social Responsibility

74

锐意兴成——陟遐·立千秋

DETERMINATION

—Far-reaching·Standing for Ever

国际合作/未来愿景

International cooperation / Future Prospect

82



# 序 PREFACE

山，沉静博大，容载万物，雄浑而刚正有形；  
水，滋养生命，孕育文明，灵逸而柔韧有度。

至刚如山，压千钧而不屈；上善若水，利万物而不争。

二滩国际置身山水间，吸纳了山魂水韵之灵气，也造就了如山似水的品格：奉献、包容和精进。

二滩国际因水而生，治水而存，扎根传统水利水电和市政、交通、房建等领域，不断拓展风电光伏、抽水蓄能全新市场，谱写出震撼人心的华彩乐章。

面对“十四五”历史机遇，二滩国际更将乘势而上，带着“质量效益型工程公司”的转型目标，走向深邃、辽远和旷达。

Mountains, calm and broad, includes various things and presents a majestic and upright manner;

Water, graceful and flexible, nourishes all lives, and nurtures civilizations.

As rigid as a mountain, it can bear heavy load without yielding; as kind as the water, it can benefit all things without competing.

Ertan International, located amid the mountains and rivers, absorbs the spirit of the mountains and waters, and also forms a character like them: dedication, tolerance, and diligence.

Ertan International was born from water and being developing by water control. Rooted in traditional water conservancy and hydropower, municipal administration, transportation, building construction and other fields, it never ceases its steps to expand new markets , including wind power, photovoltaic and pumped storage energy, and composes a shocking, as also ,colorful movement.

In the face of the historical opportunity of the “14<sup>th</sup> Five-Year Plan”, Ertan International takes the opportunity and adheres to the transformation goal of “quality-benefit-oriented engineering company” to be more profound, far-reaching and broad-minded.



二滩国际  
Ertan International



大成之道——肇启·凌群雄

# PATH OF GREAT ACHIEVEMENTS

—Initiation·Surpassing All Rivals

三十年栉风沐雨，沉淀浩荡的足迹  
二滩国际的大成之道是对自我的雕琢  
打磨国内一流、国际知名的工程公司  
以傲立群雄的气魄，绘就锦绣长卷

Over three decades of hardship, we set foot everywhere .  
The path of great achievements taken by Ertan International is a self-perfection progress.  
It is built into a domestic first-class and international renowned engineering company.  
Drawing a gorgeous painting roll with its boldness to dwarf all.

01  
PART

# COMPANY PROFILE

## 公司概况



水非生而强大 而因其志远大 水非攻无不克 而因其心不改

Water's powerfulness does not come from birth but great aspiration; Water is not invincible, but it relies on its unchanging heart

四川二滩国际工程咨询有限责任公司（以下简称“二滩国际”）成立于1995年，是中国电建集团成都勘测设计研究院有限公司绝对控股的具有独立法人资格的工程咨询公司，是中国电力建设集团有限公司三级子企业。

二滩国际作为知识和技术密集型的咨询服务企业，是中国水力发电工程学会水电专委会副会长单位，是中国建设监理协会、中国工程咨询协会理事单位，国际工程师联合会FIDIC、中国水利工程协会、中国设备监理协会等行业协会理事、会员单位，2015年住房和城乡建设部推荐的全国首批做优做强13家大型监理企业之一，住房和城乡建设部开展全过程工程咨询服务40家试点企业之一。

二滩国际持有住房和城乡建设部工程监理综合资质、四川省科技咨询行业经营资格证书、水利部水利工程施工监理甲级、水土保持工程施工监理乙级、机电及金属结构设备制造监理乙级、水利工程建设环境保护监理（不定级）等企业资质，主要从事水利水电工程、房屋建筑工程、电力工程、市政公用工程、公路工程、港口与航道工程等项目的监理、咨询、项目管理、招标代理等服务，承担了众多巨型和大型水利水电工程、输变电工程、市政基础设施工程和房屋建筑工程的建设管理及工程咨询工作，尤其在传统水电行业先后参与了世界十大水电工程中的四个工程（溪洛渡、白鹤滩、龙滩、锦屏二级）的监理工作并取得良好业绩，获国际大坝委员会、FIDIC百年荣誉等国际大奖5项，国家级工程荣誉奖12项，省部级优秀企业类奖30余项。目前，公司业务范围已由工程咨询领域拓展至工程总承包领域。

经过近三十年的磨砺，二滩国际以领先行业的服务意识成长为拥有雄厚技术管理实力，具有优秀品牌影响力的示范性工程咨询企业。

Sichuan Ertan International Engineering Consulting Co., Ltd. (hereinafter referred to as “Ertan International”), established in 1995, is an engineering consulting company with independent legal entity status absolutely controlled by PowerChina Chengdu Engineering Corporation Limited. It is also a third-level subsidiary of Power Construction Corporation of China.

As a knowledge & technology-intensive consulting service enterprise, Ertan International is a vice president unit of Hydropower Special Committee of China Society for Hydropower Engineering, a council member of China Association of Engineering Consultants and China National Association of Engineering Consultants, and a director and member unit of FIDIC, China Water Engineering Association, China Association of Plant Engineering Consultants and other industrial associations. Besides, it was one of the first batch of 13 large-scale supervision enterprises recommended by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development in China to become better and stronger in 2015, and one of the 40 pilot enterprises that carries out full-process engineering consulting services recommended by Ministry of Housing and Urban-Rural Development.

Ertan International possesses the comprehensive qualification for engineering supervision of the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the operation qualification certificate for Sichuan provincial science and technology consulting industry, the grade-A qualification for water conservancy project construction supervision of the Ministry of Water Resources of PRC, the grade-B qualification for construction supervision of soil and water conservation engineering, and grade-B qualification for supervision of mechanical and electrical and metal structure equipment manufacturing, environmental protection supervision of water conservancy project construction (ungraded) and other enterprise qualifications. It mainly engages in the supervision, consulting, project management, bidding agency and other services of water conservancy and hydropower engineering, building construction engineering, electric power engineering, municipal public works, highway engineering, port and waterway engineering and other projects, and has undertaken the construction management and engineering consulting of many giant and large-scale water conservancy and hydropower projects, power transmission and transformation projects, municipal infrastructure projects and building construction projects. Especially in the traditional hydropower industry, Ertan International has participated in the supervision of four of the world's top ten hydropower projects (Xiluodu, Baihetan, Longtan, Jinping II) and achieved good results. It won 5 international awards including the International Commission on Large Dams, FIDIC Centennial Honor, etc., and 12 national engineering honorary awards, and more than 30 provincial and ministerial outstanding enterprise awards. Currently, the company's business scope has expanded from the engineering consulting to general engineering contracting. After nearly 30 years of hard work, Ertan International has grown into an exemplary engineering consulting company with strong technical management strength and excellent brand influence by virtue of its industry-leading service awareness.

# LEADERS' SPEECHE

## 领导致辞



中共四川二滩国际工程咨询有限责任公司委员会第一次代表大会  
The First Congress of the CPC Committee of Sichuan Ertan International Engineering Consulting Co., Ltd.



党委书记、执行董事：**李卫国**  
Party Secretary and Executive Director: *Li Weiguo*



党委副书记、总经理：**巫德胜**  
Deputy Secretary of the Party Committee,  
General Manager: *Wu Desheng*

丘山积卑而为高，江河合水而为大。三十年来，依托中国电建成都院全球工程建造和投运全产业链一体化服务优势，二滩国际在国内外工程咨询领域驰骋积淀，已成长为业内拥有优势技术实力、领先服务意识，深具文化影响力的示范性工程咨询企业。

建功新时代，风好自扬帆。二滩国际将以发展成为“国内一流、国际知名的质量效益型工程公司”的全新战略，携手社会各界，悉心构建各类丰碑工程，为社会经济的绿色可持续发展贡献力量。

*Hills build up to become a high mountain, and rivers converge to be a broad sea. Over the past 30 years, relying on the integrated service advantages of PowerChina Chengdu Engineering Corporation Limited in global engineering construction and commissioning, Ertan International has grown into an exemplary engineering consulting company with superior technical strength, leading services and cultural influence through ceaseless accumulation of experiences in the field of domestic and foreign engineering consulting. In the new era of contribution, the fair wind is good for sailing. Ertan International will take the brand-new strategy of developing into a “domestic first-class, internationally renowned quality- benefit-oriented engineering company”, and join hands with all walks of life to carefully build various monumental projects and contribute to the green and sustainable development of the social economy.*



# ORGANIZATIONAL 组织架构 STRUCTURE



## 奔流不息 进取之德

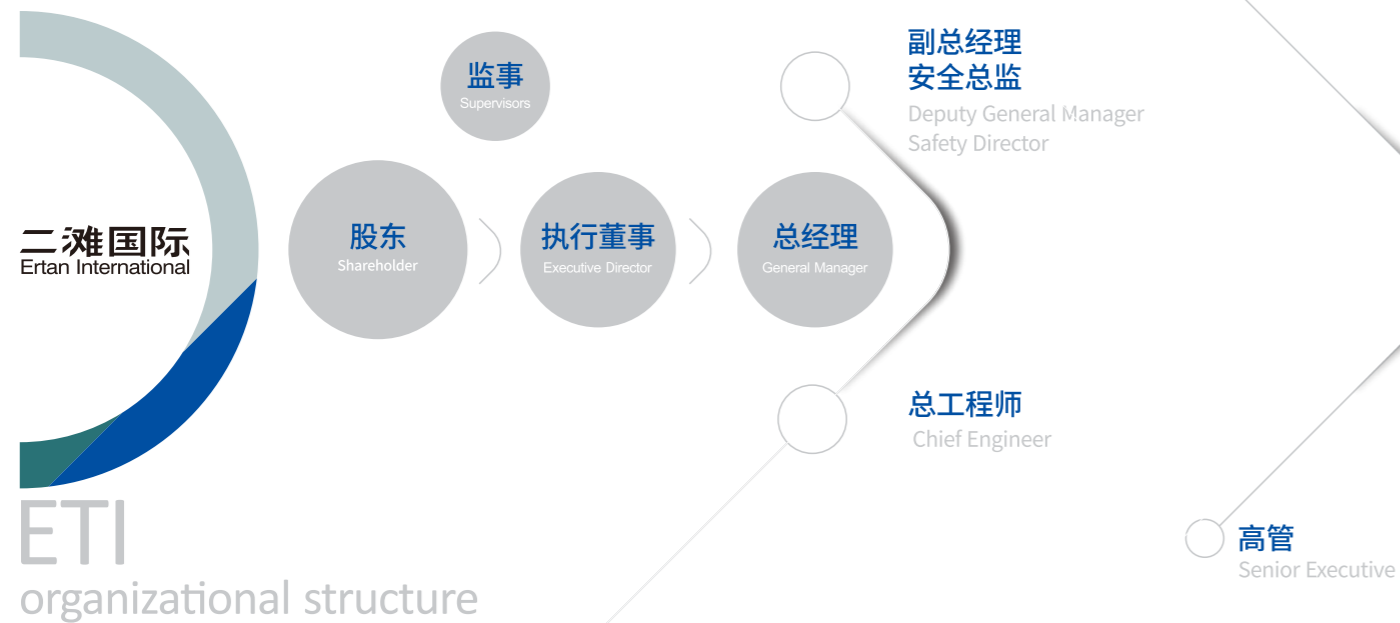
The enterprising virtue like a never-ending flow

## 水至柔亦至刚 至深亦至善

Water is the softest but the firmest, the deepest but the best

战略决定组织, 组织决定成败, 一个有活力的组织, 应有成城断金的特性。二滩国际组织架构规范、科学、精干, 助力企业在瞬息万变的市场中保持独特的竞争优势。

Strategy determines organization, and organization determines success or failure. A dynamic organization should have the characteristics of unity as one. Ertan International's organizational structure is standardized, scientific, and capable, helping the enterprise maintain a unique competitive advantage in the ever-changing market.





# MAIN BUSINESS

## 主营业务



莫柔弱于水 而攻强者莫之能胜

Nothing is softer than water, but nothing can compare with water in conquering the strong



- 水电站工程  
Hydropower station project
- 水利工程  
Water conservancy project
- 航电枢纽工程  
Avionics hub project
- 输变电工程  
Power transmission and transformation project
- 房屋建筑工程  
Building construction project
- 市政基础设施工程  
Municipal infrastructure project
- 新能源工程  
Clear energy project
- 监造工程  
Supervision project
- .....



- 国际工程  
International project
- 抽水蓄能工程  
Pumped storage project
- 绿色建材工程  
Green building materials project
- 水务水环境工程  
Water affairs and water environment project
- 航空工程  
Aeronautical project
- .....



# CORE ADVANTAGES

## 核心优势

### 人力资源优势 Human Resources Advantages



#### 海纳百川 包容之德

Virtue of inclusiveness and tolerance

是谓招贤纳士之本,水成云则上天,成雨则渗入地。

Is the foundation of recruiting talents. When water turns into clouds, it goes up to the sky, and when it turns into rain, it seeps into the ground.

二滩国际坚持多元发展,集聚人才为企业焕新转型赋能。

公司成立以来,在项目管理和工程咨询历练的同时,注重人才管理的“雷尼尔效应”,为企业汇聚培养了一批稳定且具有高度责任感、敬业精神和良好职业道德的专业建设管理人才,尤其在国际FIDIC条款、合同商务、项目管理、HSE管理以及工程EPC等方面形成自身独特的优势。各层级专业技术人员强大的综合管理能力、组织能力、协调能力和决策能力,是二滩国际服务工程建设的智慧结晶,让众多行业公认的经典项目已成为“二滩国际模式”的受益体,充盈的人才储备将持续为全球雇主提供一站式的工程建设技术支持和整体解决方案。

Ertan International adheres to diversified development and gathers talents to empower the enterprise's renewal and transformation.

Since its establishment, in addition to engineering consulting and project management, the company emphasizes the “rainier effect” of talent management, and cultivates a group of stable and professional construction management talents with a high sense of responsibility, professionalism and good professional ethics. Ertan International has formed its own unique advantages especially in international FIDIC terms, contract business, project management, HSE management and engineering EPC. The strong comprehensive management ability, organizational ability, coordination ability and decision-making ability of professional and technical personnel at all levels are the wisdom Ertan International draws from the engineering construction service, making countless classic projects recognized by the industry the beneficiaries of the “Ertan International Model”. The abundant talent pool will continue to provide global employers with one-stop engineering construction technical support and overall solutions.

二滩国际现有员工总数800余人,员工持各类注册执业证近500余人次,其中注册监理工程师200余人次,水利部监理工程师150余人次,注册一级建造师60余人次,注册安全工程师40余人次等,具有高级及以上职称170余人,中级职称人数260余人。公司为保持人力资源的核心优势,与母公司中国电建成都院构建了工程建设专家团队共建共享机制,并特聘四川首位中国工程监理大师为公司首席专家,在长期的工程监理专业经验的积累、全过程咨询业务的探索以及工程总承包的拓展中,逐步形成自身独特的人才优势。

Ertan International has a total of more than 800 employees. More than 500 employees hold various registered practice certificates, among whom there are more than 200 registered supervision engineers, more than 150 supervision engineers of the Ministry of Water Resources, more than 60 registered first-class construction engineers, more than 40 registered safety engineers, more than 170 employees with senior and above titles, and more than 260 employees with intermediate titles. To maintain the core advantages of human resources, the company has established a co-building and sharing mechanism of engineering construction expert team with the parent company PowerChina Chengdu Engineering Corporation Limited, and has specially hired the first Chinese engineering supervision master in Sichuan as the company's chief expert. The company has gradually formed its own unique talent advantage in the long-term accumulation of professional experiences in project supervision, the exploration of the whole-process consulting business and the expansion of project general contracting.



- 高级及以上职称170余人  
170 employees with senior and above titles
- 中级职称人数260余人  
260 employees with intermediate titles
- 注册监理工程师200余人次  
200 registered supervising engineers
- 水利部监理工程师150余人次  
150 supervision engineers of the Ministry of Water Resources
- 注册一级建造师60余人次  
60 registered first-class constructors
- 注册安全工程师40余人次  
40 registered safety engineers



CORE ADVANTAGES



# CORE ADVANTAGES

## 技术优势 Technological Advantages



### 源头活水 创新之德

The virtue of innovation, as the source of living water  
是企业的生存之本。  
Is the survival of the enterprise.

二滩国际从业三十年, 专业技术实力持续积淀提升, 在高拱坝建设管理、高堆石坝建设管理、隧洞TBM建设管理、碾压混凝土筑坝建设管理、现代航空建筑物施工管理、HSE咨询设计定制服务等方面技术优势显著, 公司编撰出版或参与编制的《二滩国际论文集I、II》、《电力建设工程施工监理安全管理规程》、《全断面隧道掘进机盾构机安全要求(GB/T34650-2017)》、《抽水蓄能电站施工监理规范》(T/CEC5029-2020)、《水电水利工程总承包项目监理规范》(T/CEC5062-2021)、《抽水蓄能水电站建设管理技术》等国标、行业技术专著, 奠定了公司在工程建设管理技术上的前沿地位。

Ertan International witnesses the continuous accumulation and improvement of its professional and technical strength during the 30 years of business. Nowadays, it enjoys significant technical advantages in high arch dam construction management, high rockfill dam construction management, tunnel TBM construction management, roller compacted concrete dam construction management, modern aviation building construction management, HSE consulting and design customization services, etc. Ertan International Papers I, II, Safety Management Regulations for Construction Supervision of Electric Power Construction Projects, Safety Requirements for Shield Machines of Full-section Tunneling Machines (GB/T34650-2017), Code for Construction Supervision of Pumped Storage Power Stations (T/CEC5029-2020), Supervision Specifications for General Contracting Projects of Hydropower and Water Conservancy Projects (T/CEC5062-2021), Management Technology of Pumped Storage Hydropower Station Construction and other national standards and industry technical monographs compiled and published by the company or compiled as a participant have established the company's leading position in the industry's engineering construction technology.



高拱坝建设  
管理技术  
High Arch Dam  
Construction Management  
Technology

### 技术说明\Technical description:

世界级双曲拱坝建设管理体系  
超高拱坝数字化智能施工管理技术  
大坝智能建造信息管理系统  
Construction management system for world-class double-curvature arch dam  
Digital intelligent construction management technology for ultra-high arch dams  
Information management system for dam intelligent construction

### 典型案例\Typical projects:

二滩水电站大坝: 坝高240m, 总装机3300MW  
构皮滩水电站大坝: 坝高232.5m, 总装机3000MW  
溪洛渡水电站大坝: 坝高285.5m, 总装机13860MW  
白鹤滩水电站大坝: 坝高289.0m, 总装机16000MW  
Dam of Ertan Hydropower Station: 240m high, with a total installed capacity of 3300MW  
Dam of Goupitan Hydropower Station: 232.5m high, with a total installed capacity of 3000MW  
Dam of Xiluodu Hydropower Station: 285.5m high, with a total installed capacity of 13860MW  
Dam of Baihetan Hydropower Station Dam: 289.0m high with a total installed capacity of 16000MW



高堆石坝建设  
管理技术  
High Rockfill Dam  
Construction Management  
Technology

### 技术说明\Technical description:

深厚覆盖层基础处理管理技术  
大坝基坑深厚湖相沉积层开挖技术  
高石粉含量沥青混凝土心墙建设管理技术  
角闪片岩填坝技术  
狭窄河谷特高面板堆石坝变形控制技术  
超长面板防裂及止水技术  
复杂深厚覆盖层百米级深基坑安全控制成套技术  
Processing Management Technology for Foundation of Deep Overlay  
Excavation Technology of Deep Lacustrine Sedimentary Layer in Dam Foundation Pit  
Construction Management Technology of Asphalt Concrete Core Wall with High Stone Powder Content  
Filling Technology of Amphibole Schist Dam  
Deformation Control Technology for Ultra-high Face Rockfill Dams in Narrow Valleys  
Anti-crack and Water-stop Technology for Ultra-long Panels  
Packaged Safety Control Technology for 100-meter Deep Foundation Pit with Complex and Deep Overburden

### 典型案例\Typical projects:

长河坝砾石土心墙坝: 坝高240m, 深厚覆盖层最大厚度79.3m  
猴子岩面板堆石坝: 坝高223.5m  
冶勒沥青混凝土心墙堆石坝: 坝高124.5m  
狮子坪砾质土心墙堆石坝: 坝高136m  
拉哇水电站混凝土面板堆石坝: 坝高239m  
老挝南俄3水电站混凝土面板堆石坝: 坝高210m  
Changhe gravel-soil core dam: a height of 240m, The maximum thickness of deep overburden is 79.3m  
Houziyan face rockfill dam: a height of 223.5m  
Yele asphalt concrete core rockfill dam: a height of 124.5m  
Shipizing gravel core rockfill dam: a height of 136m  
Concrete face rock-fill dam of Lawa Hydropower Station: a height of 239m  
Concrete-faced rockfill dam of Laos Nam Ngum 3 Hydropower Station: a height of 210m



#### 技术说明\Technical description:

TBM恶劣地层穿越施工管理技术 (包括高频强岩爆、高压高强度涌水、高温高湿、断层及软岩大变形、有害气体、长距离高磨蚀连续超硬岩等)

超长隧道独头掘进技术

TBM盾构掘进控制测量技术

TBM穿越高瓦斯煤系地层施工技术

TBM隧道掘进机底部高效清渣装置

TBM harsh-strata crossing construction management technology (including high-frequency and strong rock burst, high-pressure and high-strength water inrush, high temperature and high humidity, fault and large deformation of soft rock, harmful gas, long-distance high-abrasion continuous ultra-hard rock, etc.)

Single-head excavation technology for ultra-long tunnel

TBM shield tunneling control measurement technology

Construction technology of TBM crossing high-gaseous coal measure strata

Efficient slag cleaning device at the bottom of TBM tunnel boring machine

#### 典型案例\Typical projects:

雅砻江锦屏二级水电站引水隧洞:国内最大直径开敞式TBM, 直径12.4m,洞长16.6km

陕西引汉济渭引水隧洞:开敞式TBM, 直径8.02m,隧洞掘进18.275km

西藏派墨公路工程隧洞:国内最大直径双护盾TBM, 直径9.13m,隧洞4.78km

新疆YEGS工程喀双段:11台TBM, 直径7.03m,总掘进总长度211.643km

The water diversion tunnel of Yalong River Jinping II Hydropower Station: open TBM with the largest diameter of 12.4m in China and a tunnel length of 16.6km

Water Diversion Tunnel from Han River to Wei River Water in Shaanxi Province: Open TBM, with a diameter of 8.02m, and a tunnel excavation length of 18.275km

Tibet Paimo Highway Engineering Tunnel: With the largest diameter double shield TBM in China, a diameter of 9.13m and a tunnel of 4.78km

Kalasuke - Shuangjingzi Section of Xinjiang YEGS Project: 11 TBMs with a diameter of 7.03m and a total excavation length of 211.643km



#### 技术说明\Technical description:

大坝碾压混凝土质量控制技术 (龙滩水电工程建设文集)

碾压混凝土智能温控管理技术 (弱预冷、强后冷、智能化监测)

碾压混凝土快速筑坝管理技术 (大升层、少间歇、大通仓碾压快速施工)

碾压混凝土材料优化配比技术 (采用超高掺量粉煤灰、长龄期、大级配低VC设计)

碾压混凝土智能无人驾驶碾压技术

Quality control technology of roller-compacted Concrete for Dams (Anthology of Longtan Hydropower Project Construction)

RCC intelligent temperature control management technology (weak pre-cooling, strong post-cooling, intelligent monitoring)

RCC rapid dam-building management technology (large-rise, less intermittent, rapid construction of large-scale silo rolling)

RCC material optimization ratio technology (adopting ultra-high volume fly ash, long age, large gradation and low VC design)

RCC intelligent unmanned rolling technology

#### 典型案例\Typical projects:

龙滩水电站重力坝:坝高192m

大花水水电站双曲拱坝:坝高134.5m

亭子口重力坝:坝高116m

沙牌水电站拱坝:坝高132m

引汉济渭三河口水利枢纽工程拱坝:坝高145m

Gravity dam of Longtan Hydropower Station: a height of 192m

Double-curved arch dam of Dahuashui Hydropower Station: a height of 134.5m

Tingzikou Gravity Dam: a height of 116m

Arch dam of Shapai Hydropower Station: a height of 132m

Arch dam of Sanhekou Water Control Project for Water Diversion from Hanjiang River to Weihe River: a height of 145m



#### 技术说明\Technical description:

大跨度钢结构屋面网架液压同步提升技术

复杂拱形大体积混凝土施工技术

Hydraulic synchronous lifting technology of large-span steel structure roof grid

Construction technology of complex arched mass concrete

#### 典型案例\Typical projects:

成都天府国际机场航站楼主体工程

成都双流国际机场航站楼改造工程

西昌青山机场甚高频遥控台及气象通播系统工程

Main Project of Terminal Building of Chengdu Tianfu International Airport

Reconstruction Project of Chengdu Shuangliu International Airport Terminal

VHF Remote Control Station and Weather Announcement System Project of Xichang Qingshan Airport



#### 技术说明\Technical description:

HSE管理顶层设计咨询服务

HSE管理体系咨询服务

HSE专家现场技术咨询服务

综合应急能力建设评估咨询服务

HSE management top-level design consulting services

HSE management system consulting services

HSE on-site expert technical consulting service

Assessment and consulting services of comprehensive emergency capacity building

#### 典型案例\Typical projects:

国家电网新源基建安全质量巡查

山东省重点水利工程建设项目质量与安全监督检查咨询

白鹤滩水电站安全文明标准及计量结算研究

溪洛渡水电工程高陡天然边坡防护处理工程现场安全监理咨询

引汉济渭受水区输配水工程作业标准化指南

锦屏一级高埋深、大洞径TBM施工安全监理咨询

西藏湘河水利枢纽安全管理全过程咨询

Safety and quality inspection of State Grid Xinyuan Infrastructure

Quality and safety supervision and inspection consultation of key water conservancy engineering construction projects in Shandong Province

Research on safety and civilization standard and measurement and settlement of Baihetan Hydropower Station

On-site safety supervision consultation for the protection and treatment of high and steep natural slopes of Xiluodu Hydropower Project

Guidelines for the Standardization of Water Transmission and Distribution Works in the Receiving Area of Han River to Wei River Water Diversion Project in Shaanxi Province

Construction safety supervision consultation for TBM Construction of Jinping I Hydropower Station with High Buried Depth and Large Tunnel Diameter

Consultation on the whole process of safety management of the Xianghe Water Control Project in Tibet



二滩国际  
Ertan International

# QUALIFICATION AND 资质荣誉 HONOR

夫水者 缘理而行 不遗小间

The water flows along terrain and never misses the smallest space

三十年苦心耕耘，二滩国际载誉思进，有志竟成，在海内外工程建设领域驰骋纵横。

With thirty years of development, Ertan International always forge ahead with aspiration despite countless honors, and keeps galloping in the field of engineering construction at home and abroad.



工程监理综合资质

水利工程施工监理甲级

水土保持工程施工监理乙级

机电及金属结构设备制造监理乙级

水利工程建设环境保护监理

电力工业:水力发电设备监理乙级

电力工业:风力发电设备监理乙级

电力工业:输变电设备监理乙级

工程项目管理

相关工程技术咨询服务

对外承包工程经营

Comprehensive qualification for engineering supervision  
Grade-A qualification for water conservancy project construction supervision

Construction supervision of soil and water conservation project

Grade-B qualification for supervision of mechanical and electrical and metal structure equipment manufacturing  
Environmental protection supervision of water conservancy project construction

Electric power industry: Grade B qualification for supervision of water conservancy power generation equipment

Electric power industry: Grade B qualification for supervision of wind power generation equipment

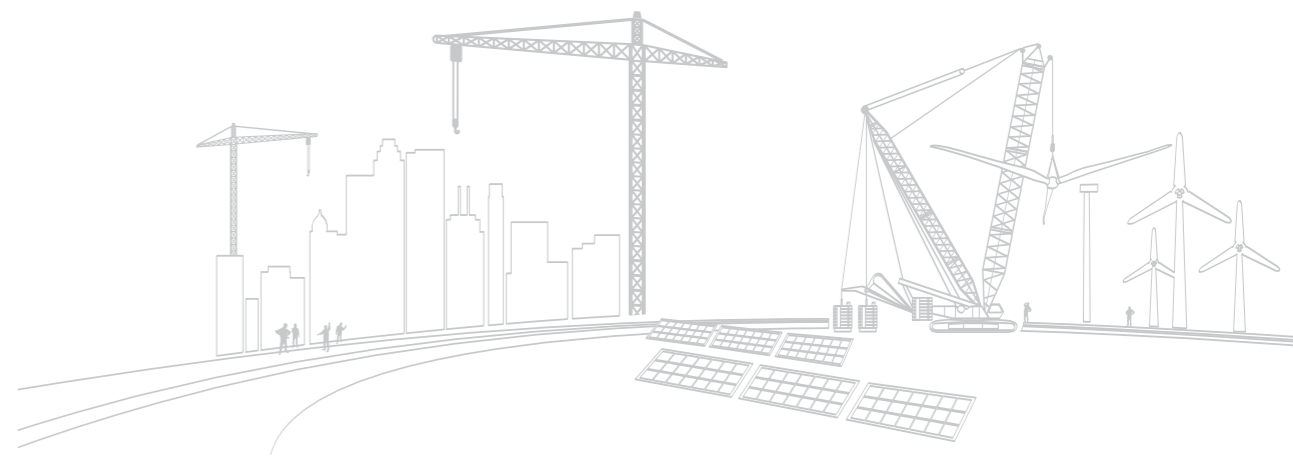
Electric power industry: Grade B qualification for supervision of power transmission and transformation equipment

Engineering project management

Related engineering technology consulting services

Overseas contracted project management

# QUALIFICATION AND HONOR



公司作为中国最早专业从事工程监理和项目管理的技术服务提供商，三十年来载誉无数。荣获各类奖项**100**余项，其中国际大坝委员会、FIDIC百年荣誉等国际大奖**5**项，优秀企业类奖**31**项，国家级工程荣誉奖**12**项，国家级科技成果奖**6**项……

As the earliest technical service provider specializing in engineering supervision and project management in China, the company has enjoyed numerous reputations over the past 30 years. It has won more than 100 awards of various types, including 5 international awards such as the International Commission on Large Dams, FIDIC Centennial Honor, 31 Outstanding Enterprise Awards, 12 national engineering honorary awards, and 6 national science and technology awards……



## 成风之斫——集粹·定山河 SUPERB SKILL

—Collection·Consolidating the Foundation

青山壁立千仞，江河源远流长  
二滩国际于山河之间凿炼传奇工程  
成风之斫，厥功甚伟，镌刻二滩盛名  
终以恢弘的气势开拓版图，对话世界

Mountains stand high, and rivers flow long.

Ertan International creates the legendary projects amid mountains and rivers.

The superb skill and great contribution earn a great reputation for Ertan International.

The company expands its territory with a magnificent and talks to the world.

PART  
02



# HYDROPOWER 水电站工程 STATION PROJECTS

## 经典工程

### Classic Projects

二滩国际自二十世纪九十年代开拓工程监理和项目管  
理领域,至今已越三十载。从传统水利水电到市政基础设  
施、房屋建筑、抽水蓄能、民用航空、新能源等工程领域,一  
座座行业典范工程的铸就,是公司赓续发展的不竭动力,也  
是二滩国际人引以为傲的标志。

It has been more than 3 decades since Ertan International started  
to engage in engineering supervision and project management in  
the 1990s. From traditional water conservancy and hydropower to  
municipal infrastructure, housing construction, pumped storage,  
civil aviation, new energy and other engineering fields, numerous  
industry-leading classical projects are created, which is the  
inexhaustible driving force for the company's continuous  
development, but also a logo Ertan International people are  
proud of.

中国20世纪投产最大水电站  
China's largest hydropower station in operation in the 20<sup>th</sup> century

## Classic Projects

四川省雅砻江二滩水电站工程

Yalong River Ertan Hydropower Station Project in Sichuan

总装机3300MW,单机550MW,混凝土双曲拱坝最大坝高240m,总库容58亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 3300MW, the single unit is 550MW, the maximum dam  
height of the concrete double-curvature arch dam is 240m, and the total storage  
capacity is 5.8 billion m<sup>3</sup>



### 金沙江白鹤滩水电站工程

Jinsha River Baihetan Hydropower Station Project

总装机16000MW, 单机1000MW, 最大坝高289.0m, 总库容206亿 $m^3$ , 是金沙江流域最大水电工程

It is the largest hydropower project in Jinsha River basin with a total installed capacity of 16000MW, the single unit of 1000MW, a maximum dam height of 289.0m, and a total storage capacity of 20.6 billion  $m^3$



装机容量世界排名第二

世界在建规模最大、技术难度最高水电工程

Its installed capacity ranks the second in the world

The world's largest and most technically difficult hydropower project under construction

## Classic Projects

### 四川省大渡河瀑布沟水电站地下厂房工程

Underground Powerhouse Project of Dadu River Pubugou Hydropower Station in Sichuan

总装机3600MW, 单机600MW, 地下厂房尺寸(长×跨度×高) 294.10m×30.7m×70.175m, 总库容53.9亿  $m^3$

The total installed capacity is 3600MW, the single unit is 600MW, the underground workshop size (length×span×height) is 294.10m×30.7m×70.175m, and the total storage capacity is 5.39 billion  $m^3$



### 金沙江溪洛渡水电站工程

Jinsha River Xiluodu Hydropower Station Project

总装机13860MW, 单机770MW, 混凝土双曲拱坝最大坝高285.5m, 总库容128亿 $m^3$ , 是中国第三大水电站, 在世界前十大水电站中排名第四

The total installed capacity is 13,860MW, the single unit is 770MW, the maximum dam height of the concrete double-curvature arch dam is 285.5m, and the total storage capacity is 12.8 billion  $m^3$ . It is the third largest hydropower station in China and the fourth of top 10 hydropower stations in the world



世界已建第四大水电站

The fourth largest hydropower station has been built in the world



# Classic Projects



## 广西省红水河龙滩水电站大坝工程

Hongshui River Longtan Hydropower Station Dam Project in Guangxi

总装机6300MW, 单机700MW, 碾压混凝土重力坝最大坝高216.5m, 总库容273亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 6300MW, the single unit is 700MW, the maximum dam height of the roller compacted concrete gravity dam of 216.5m, and the total storage capacity is 27.3 billion m<sup>3</sup>



## 贵州省乌江构皮滩水电站拱坝工程

Arch Dam Project of Wujiang River Goupitan Hydropower Station in Guizhou

总装机3000MW, 单机600MW, 混凝土双曲拱坝最大坝高232m, 总库容64.54亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 3000MW, the single unit is 600MW, the maximum dam height of the concrete double-curvature arch dam is 232m, and the total storage capacity is 6.454 billion m<sup>3</sup>



## 四川省雅砻江锦屏二级水电站引水隧洞工程

Water Diversion Tunnel Project of Yalong River Jinping II Hydropower Station in Sichuan

总装机4800MW, 单机600MW, 大容量引水式电站, 4条有压长引水隧洞, 单洞长度16.67km, 洞径13—14m

It is a large-capacity diversion power station with a total installed capacity of 4800MW, and a single unit of 600MW. There are 4 long pressed diversion tunnels with a length of a single tunnel of 16.67km, and a diameter of the tunnel of 13-14m



## 四川省大渡河长河坝水电站大坝工程

Dam Project of Dadu River Changheba Hydropower Station, Sichuan Province

总装机2600MW, 单机650MW, 砾石土心墙堆石坝最大坝高240m, 总库容10.75亿m<sup>3</sup>

A total installed capacity is 2600MW, the single unit is 650MW, the maximum dam height of the gravel-soil core rockfill dam is 240m, and the total storage capacity is 1.075 billion m<sup>3</sup>



# Classic Projects



四川省大渡河黄金坪水电站工程

Sichuan Dadu River Huangjinping Hydropower Station Project

总装机850MW, 单机200MW, 沥青混凝土心墙堆石坝最大坝高85.5m, 地下厂房尺寸(长×跨度×高) 183.4m×28.8m×66.4m, 总库容1.7亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 850MW, the single unit is 200MW, the maximum dam height of the asphalt concrete core rockfill dam is 85.5m, the underground powerhouse size (length×span×height) is 183.4m×28.8m×66.4m, and the total storage capacity is 170 million m<sup>3</sup>

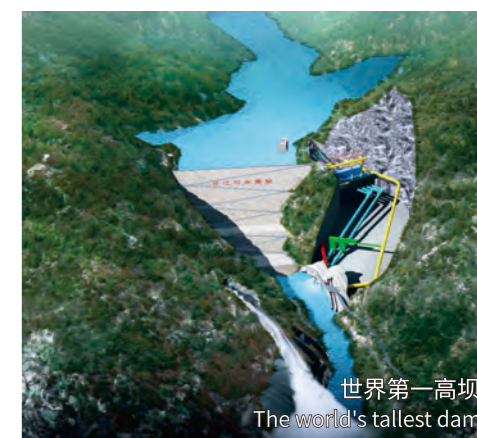


西藏JX水电站主体工程

The Main Project of the JX Hydropower Station in Tibet

总装机600MW, 单机200MW, 碾压混凝土重力坝最大坝高116m, 总库容0.502亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 600MW, the single unit is 200MW, the maximum dam height of the roller compacted concrete gravity dam is 116m, and the total storage capacity is 50.2 million m<sup>3</sup>



四川省大渡河双江口水电站泄洪系统工程

Flood Discharge System Project of Sichuan Dadu River Shuangjiangkou Hydropower Station

总装机2000MW, 单机500MW, 深孔泄洪洞开挖洞径=12.6×17.6m, 2#导流洞开挖洞径=11.4×15.9m, 3#导流洞开挖洞径=13.8×17.7m, 总库容27.32亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 2000MW, the single unit is 500MW, the excavation diameter of the deep-hole flood discharge tunnel=12.6×17.6m, the excavation diameter of the 2# diversion tunnel=11.4×15.9m, the excavation diameter of the 3# diversion tunnel=13.8×17.7m, the total storage capacity 2.732 billion m<sup>3</sup>



#### 四川省大渡河枕头坝二级水电站工程

Dadu River Zhentouba Level-II Hydropower Station Project in Sichuan Province

总装机300MW, 单机50MW, 混凝土坝最大坝高54m, 总库容0.122亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 300MW, the single unit is 50MW, the maximum dam height of the concrete dam is 54m, and the total storage capacity is 12.2 million m<sup>3</sup>



#### 新疆喀什吉林台一级水电站工程

Kashi River Jilintai Level-I Hydropower Station Project in Xinjiang

总装机460MW, 单机115MW, 混凝土面板砂砾石坝最大坝高157m, 总库容25.3亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 460MW, the single unit is 115MW, the maximum dam height of the concrete face gravel dam is 157m, and the total storage capacity is 2.53 billion m<sup>3</sup>



#### 四川省脚木足河巴拉水电站工程

Jiaomuzi River Bala Hydropower Station Project in Sichuan Province

总装机746MW, 单机240MW, 混凝土面板堆石坝最大坝高138m, 地下厂房尺寸(长×跨度×高) 142.04m×23m×53.42m, 引水隧洞总长6.9km, 总库容1.370亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 746MW, the single unit is 240MW, the maximum dam height of the concrete face rockfill dam is 138m, the underground powerhouse size (length×span×height) is 142.04m×23m×53.42m, the total length of the diversion tunnel is 6.9km, and the total storage capacity is 137.0 million m<sup>3</sup>

## Classic Projects



#### 贵州省清水河大水水电站主体工程

Main Project of Qingshui River Dahuashui Hydropower Station, Guizhou Province

总装机200MW, 单机100MW, 碾压混凝土拱坝最大坝高134.5m, 引水隧洞长5.36km, 总库容2.765亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 200MW, the single unit is 100MW, the maximum dam height of the roller compacted concrete arch dam is 134.5m, the diversion tunnel is 5.36km long, and the total storage capacity is 276.5 million m<sup>3</sup>



#### 新疆伊犁喀什河尼勒克一级水电站工程

Kashi River Nileke Level-I Hydropower Station Project in Ili, Xinjiang

总装机220MW, 单机55MW, 输水渠道长约31km

The total installed capacity is 220MW, the single unit is 55MW, and the water delivery channel is about 31km long



#### 金沙江上游拉哇水电站主体工程

The Main Project of Lawa Hydropower Station in the Upper Reaches of Jinsha River

总装机2000MW, 单机500MW, 混凝土面板堆石坝最大坝高239m, 四条引水隧洞平行布置总长度为472.18m~559.57m, 内径10m, 地下厂房尺寸(长×跨度×高) 187.00m×28.00m×73.45m, 总库容24.67亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 2000MW, the single unit is 500MW, the maximum dam height of the concrete face rockfill dam is 239m, the total length of the four diversion tunnels arranged in parallel is 472.18m~559.57m, the inner diameter is 10m, and the underground powerhouse size (length × span × height) 187.00m × 28.00m × 73.45m, a total storage capacity of 2.467 billion m<sup>3</sup>

## Classic Projects



#### 广西省右江百色水电站工程

Youjiang Baise Hydropower Station Project, Guangxi Province

碾压混凝土重力坝, 最大坝高130m, 水库总库容56.6亿m<sup>3</sup>, 电站装机540MW

It's a roller-compacted concrete gravity dam with the maximum dam height of 130m, the total storage capacity of the reservoir of 5.66 billion m<sup>3</sup>, and the installed capacity of the power station of 540MW

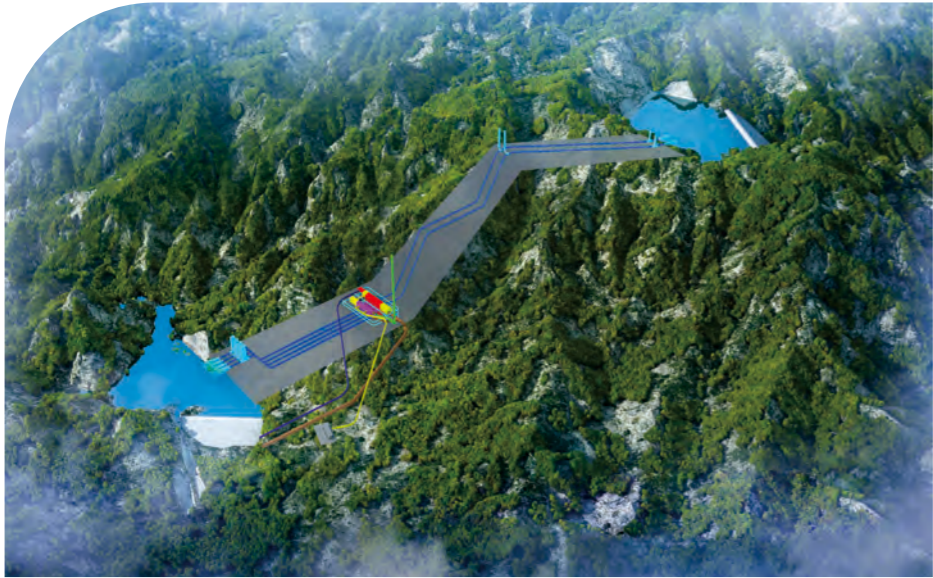


#### 青海省拉西瓦水电站扩机(4号机组)工程

Laxiwa Hydropower Station Expansion (Unit 4) Project in Qinghai Province

总装机4200MW, 单机700MW, 总库容10.79亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity is 4200MW, the single unit is 700MW, and the total storage capacity is 1.079 billion m<sup>3</sup>



河北省抚宁抽水蓄能电站工程

Funing Pumped Storage Power Station Project in Hebei Province

总装机1200MW, 单机300MW, 上、下库均为混凝土面板堆石坝, 上库最大坝高109m、总库容807万m³, 下库最大坝高66m、总库容722万m³, 地下厂房尺寸(长×跨度×高) 164m×25m×55m

The total installed capacity is 1200MW, and the single unit is 300MW. Both the upper and lower reservoirs are concrete face rockfill dams. The upper reservoir has a maximum dam height of 109m and a total storage capacity of 8.07 million m³; The lower reservoir has a maximum dam height of 66m and a total storage capacity of 7.22 million m³; the underground workshop size (length×span×height) is 164m×25m×55m



江西省奉新抽水蓄能电站工程

Fengxin Pumped Storage Power Station Project in Jiangxi Province

安装四台单机容量30万千瓦的机组, 设计年发电量12亿千瓦时, 年抽水电量16亿千瓦时

It is installed with four units with a single unit capacity of 300,000 kilowatts, a designed annual power generation capacity of 1.2 billion kWh and an annual pumping power of 1.6 billion kWh



广东省惠州中洞抽水蓄能电站工程

Zhongdong Pumped Storage Power Station Project in Huizhou, Guangdong Province

总装机1200MW, 单机400MW, 上库混凝土面板堆石坝最大坝高71m, 下库碾压混凝土重力坝最大坝高70m, 上库总库容878.6万m³, 下库总库容1172.6万m³

The total installed capacity is 1200MW, and the single unit is 400MW. The maximum dam height of the concrete panel rockfill dam in the upper reservoir is 71m, and the maximum dam height of the RCC gravity dam in the lower reservoir is 70m. The total storage capacity of the upper reservoir is 8.786 million m³, and the total storage capacity of the lower reservoir is 11.726 million m³

## 水电工程部分业绩

### Achievements of Hydropower Engineering

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
四川省大渡河沙湾水电站工程 Sichuan Dadu River Shawan Hydropower Station Project	总装机480MW, 单机120MW, 混凝土重力坝最大坝高86.9m, 总库容4867万m³ Total installed capacity of 480MW, unit capacity of 120MW, concrete gravity dam maximum height of 86.9m, total storage capacity of 48.67 million m³
四川省田湾河流域金窝水电站工程 Sichuan Tianwan River Basin Jinwo Hydropower Station Project	总装机280MW, 单机140MW, 引水隧洞长7.6km, 开挖断面尺寸为平底马蹄形, 最大开挖尺寸为4.53m×5.90m Total installed capacity of 280MW, unit capacity of 140MW, diversion tunnel with a length of 7.6km. The excavation section is shaped like flat-bottomed horseshoe, and the maximum excavation size is 4.53m×5.90m
四川省木里河沙湾水电站工程 Sichuan Muli River Shawan Hydropower Station Project	总装机240MW, 单机60MW, 引水隧洞长18.9km, 洞径7.2m, 混凝土闸坝最大坝高31m Total installed capacity of 240MW, unit capacity of 60MW, diversion tunnel with a length of 18.9km and a diameter of 7.2m, concrete dam maximum height of 31m
贵州省北盘江光照水电站引水发电系统及厂房结构工程 Water diversion power generation system and workshop structure engineering of Beipanjiang Guangzhao Hydropower Station in Guizhou Province	总装机1040MW, 单机260MW, 岸边地面厂房尺寸(长×跨度×高) 142m×28.1m×66.85m, 总库容32.45亿m³ Total installed capacity of 1040MW, unit capacity of 260MW, shore ground workshop size (length × span × height): 142m×28.1m×66.85m, total storage capacity of 3.245 billion m³
四川省大渡河猴子岩水电站大坝及左岸泄洪工程 Dam and Left Bank Flood Release Project of Sichuan Dadu River Houziyan Hydropower Station	总装机1700MW, 单机425MW, 混凝土面板堆石坝最大坝高223.50m, 总库容7.06亿m³ Total installed capacity of 1700MW, unit capacity of 425MW, concrete face rockfill dam maximum height of 223.50m, total storage capacity of 706 million m³
青海省李家峡水电站扩机(5号机组)工程 Qinghai Lijiaxia Hydropower Station (Unit #5) Expansion Project	总装机2000MW, 单机400MW, 总库容16.5亿m³ Total installed capacity of 2000MW, unit capacity of 400MW, total storage capacity of 1.65 billion m³
四川省黑水河毛尔盖水电站工程 Sichuan Heishui River Maoergai Hydropower Station Project	总装机420MW, 单机140MW, 砾石心墙堆石坝最大坝高147m, 引水隧洞全长16.3km, 总库容5.608亿m³ Total installed capacity of 420MW, unit capacity of 140MW, gravel core rockfill dam maximum height of 147m, diversion tunnel with a length of 16.3km, total storage capacity of 560.8 million m³
.....	



# WATER CONSERVANCY 水利工程 PROJECT



四川省嘉陵江亭子口水利枢纽大坝工程

Sichuan Jialing River Tingzikou Water Conservancy Dam Project

碾压混凝土重力坝，最大坝高115m，总库容40.67亿 $m^3$ ，总装机1100MW

Roller-compacted concrete gravity dam with a maximum height of 115m, total storage capacity of 4.067 billion  $m^3$ , total installed capacity of 1100MW



四川省紫坪铺水利枢纽工程

Sichuan Zipingpu Water Conservancy Project

混凝土面板堆石坝，最大坝高156m，总库容11.12亿 $m^3$ ，总装机760MW

Concrete face rockfill dam with a maximum height of 156m, total storage capacity of 1.112 billion  $m^3$ , total installed capacity of 760MW



四川省李家岩水库工程

Sichuan Lijiayan Reservoir Project

混凝土面板堆石坝，最大坝高123.0m，水库总库容1.7亿 $m^3$

Concrete face rockfill dam with a maximum height of 123.0m, reservoir with a total storage capacity of 170 million  $m^3$



宁夏省中南部城乡饮水安全水源工程

South Central Ningxia Urban-rural Drinking Water Safety Water Source Project

输水隧洞长74km，多年平均引水量3980万 $m^3$

Water delivery tunnel with a length of 74km, perennial average water diversion volume of 39.8 million  $m^3$



#### 新疆奴尔水利枢纽工程

Xinjiang Nu'er Water Conservancy Project

沥青混凝土砾石心墙堆石坝，最大坝高80m，水库总库容6900万 $m^3$ ，电站装机6.2MW

Asphalt concrete gravel core rockfill dam with a maximum height of 80m, reservoir with a total storage capacity of 69 million  $m^3$ , power station with an installed capacity of 6.2MW

#### 新疆YEGS二期输水工程喀双段

Xinjiang YEGS Phase II Water Conveyance Project Ka-Shuang Section

隧洞总长度285.553km，TBM掘进长度211.643km，钻爆法施工71.75km

Total length of tunnel: 285.553km, TBM excavation length: 211.643km, drill and blast construction: 71.75km



#### 新疆SETH水利枢纽工程

Xinjiang SETH (Sartokay) Water Conservancy Project

碾压混凝土重力坝，最大坝高75.5m，水库总库容2.94亿 $m^3$ ，电站装机26.8MW

Roller-compacted concrete gravity dam with a maximum height of 75.5m, total storage capacity of reservoir: 294 million  $m^3$ , power station installed capacity of 26.8MW



#### 陕西省引汉济渭工程三河口水利枢纽工程

Sanhekou Water Conservancy Pivotal Project of Han River to Wei River Water Diversion Project in Shaanxi Province

碾压混凝土拱坝，最大坝高141.5m，水库总库容7.1亿 $m^3$ ，电站装机64MW

RCC arch dam with a maximum height of 141.5m, total storage capacity of reservoir: 710 million  $m^3$ , power station installed capacity of 64MW





#### 陕西省引汉济渭工程黄金峡水利枢纽工程

Huangjinxia Water Conservancy Pivotal Project of Han River to Wei River Water Diversion Project in Shaanxi Province

混凝土重力坝，最大坝高63m，水库总库容2.21亿m<sup>3</sup>，坝后式电站总装机135MW，河床式泵站总功率126MW

Concrete gravity dam with a maximum height of 63m, total storage capacity of reservoir: 221 million m<sup>3</sup>, total installed capacity of dam rear power station: 135MW, total power of the riverbed pumping station: 126MW



#### 西藏日喀则湘河水利枢纽工程

Xianghe Water Conservancy Pivotal Project in Shigatse, Tibet

总库容1.13亿m<sup>3</sup>，配套灌区设计灌溉面积12.49万亩，多年平均供水量1.11亿m<sup>3</sup>

The total storage capacity is 113 million m<sup>3</sup>, the designed irrigation area of the supporting irrigation area is 124,900 mu, and the perennial average water supply is 111 million m<sup>3</sup>



#### 四川省绵阳三江水利枢纽工程

Sanjiang Water Conservancy Pivotal Project in Mianyang, Sichuan

枢纽由15孔冲沙闸、泄洪闸、电站厂房与12.35km长的防洪堤组成，装机3×15MW

It is composed of 15-hole scouring sluice, flood discharge sluice, power station building and 12.35km long flood control embankment, with installed capacity of 3×15MW



#### 四川省白鹤滩水电站库区移民安置水利工程(竹寿水库)

Resettlement Water Conservancy Project in the Reservoir Area of Baihetan Hydropower Station in Sichuan Province (Zhushou Reservoir)

混凝土面板堆石坝，最大坝高98.1m，总库容3494万m<sup>3</sup>

Concrete face rockfill dam with a maximum height of 98.1m, total storage capacity of 34.94 million m<sup>3</sup>



#### 陕西省引汉济渭工程秦岭隧洞TBM施工段岭南工程

Lingnan Project of Qinling Tunnel TBM Construction Segment of Han River to Wei River Water Diversion Project in Shaanxi Province

本标段全长81.58km，钻爆法马蹄形断面尺寸7.0×7.0m，TBM圆型断面直径7.16m/8.03m

The total length of this segment is 81.58km, the drill-and-blast method horseshoe section size is 7.0×7.0m, and the TBM circular section diameter is 7.16m/8.03m



#### 四川省盐源县老沟水库工程

Laogou Reservoir Project of Yanyuan, Sichuan

黏土心墙坝，最大坝高62m，水库总库容2122万m<sup>3</sup>

Clay core wall dam with a maximum height of 62m, reservoir with a total storage capacity of 21.22 million m<sup>3</sup>



#### 山西省黄河万家寨引黄入晋水利枢纽工程

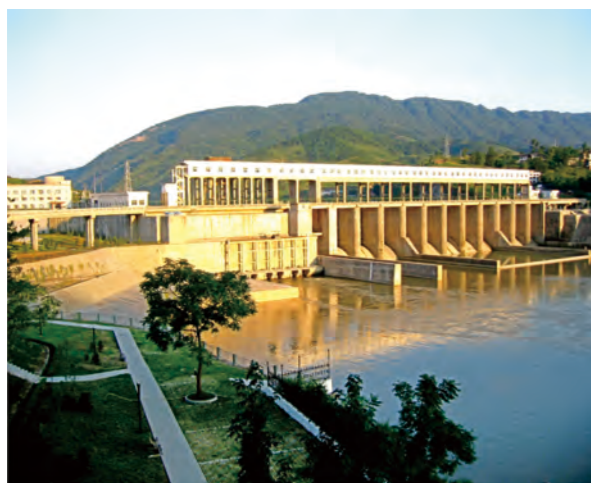
Yangtze River to Shanxi Water Diversion Project of Wanjiashai, Shanxi

引黄工程线路总长226.2km，一期工程引水线路上有隧洞25条，共162km，其中南干线7号隧洞长43.5km

It has a total length of 226.2km, and the water diversion line of Phase I has 25 tunnels with a total length of 162km, of which the 7# tunnel in south trunk line is 43.5km long



# NAVIGATION POWER 航电枢纽工程 PIVOTAL PROJECT



四川省达州市金盘子航电工程电站及溢流坝工程  
Jinpanzi Navigation Power Project Power Station and  
Overflow Dam Project in Dazhou, Sichuan  
通航建筑物为500t级  
Navigation buildings are 500t-level



四川省广元市上石盘电航综合枢纽工程  
Shangshipan Navigation Power Comprehensive Pivotal  
Project in Guangyuan, Sichuan  
通航建筑物为2×500t级  
Navigation buildings are 2×500t-level



江西省信江八字嘴航电枢纽工程  
Bazizui Navigation Power Pivotal Project in  
Xinjiang, Jiangxi  
通航建筑物为1000t级  
Navigation buildings are 1000t-level



江西省赣江井冈山航电枢纽工程  
Jinggangshan Navigation Power Pivotal Project in Ganjiang, Jiangxi  
通航建筑物为1000t级  
Navigation buildings are 1000t-level



重庆市武隆县乌江白马航电枢纽工程(不含船闸工程)  
Wujiang River Baima Navigation Power Pivotal Project in Wulong, Chongqing (excluding Ship Lock Project)  
通航建筑物为500t级  
Navigation buildings are 500t-level



四川省嘉陵江桐子壕航电枢纽工程  
Jialing River Tongzihao Navigation Power Pivotal Project, Sichuan  
通航建筑物为500t级  
Navigation buildings are 500t-level



四川省嘉陵江小龙门航电工程  
Jialing River Xiaolongmen Navigation Power Project, Sichuan  
通航建筑物为500t级  
Navigation buildings are 500t-level

## 航电枢纽工程部分业绩

### Achievements of Navigation Power Pivotal Project

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
四川省嘉陵江金银台航电枢纽工程 Jialing River Jinyintai Navigation Power Pivotal Project, Sichuan	通航建筑物为500t级 Navigation buildings are 500t-level
四川省嘉陵江新政航电工程 Jialing River Xinzheng Navigation Power Project, Sichuan	通航建筑物为500t级 Navigation buildings are 500t-level
广西省红水河龙滩水电站通航建筑物工程 Navigation Building Project of Hongshui River Longtan Hydropower Station in Guangxi Province	通航建筑物为500t级 Navigation buildings are 500t-level
四川省嘉陵江亭子口水利枢纽大坝工程 Jialing River Tingzikou Water Conservancy Pivotal Dam Project, Sichuan	通航建筑物为500t级 Navigation buildings are 500t-level
.....	

POWER TRANSMISSION  
输变电工程 AND TRANSFORMATION  
PROJECT



四川省雅砻江锦屏二级水电站机电设备安装工程监理(含GIS设备制造及安装监理)  
Mechanical and Electrical Equipment Installation Engineering Supervision of Yalong River Jinping II Hydropower Station, Sichuan (including GIS Equipment Manufacturing and Installation Supervision)  
变电站电压等级500kV，线路电压等级500kV  
Substation voltage level: 500kV, line voltage level: 500kV



四川省大渡河瀑布沟水电站地下厂房系统工程建设监理(含GIS设备制造及安装监理)  
Construction Supervision of Underground Powerhouse System Engineering of Dadu Rive Pubugou Hydropower Station, Sichuan (including GIS Equipment Manufacturing and Installation Supervision)  
GIS开关站电压等级500kV，线路电压等级500kV  
GIS switch station voltage level: 500kV, line voltage level: 500kV



四川省华能冷蓉220kV送电线路工程监理  
Sichuan Huaneng Lengrong 220kV Power Transmission Line Project Supervision  
线路电压等级220kV  
Line voltage level: 220kV



四川省雅砻江卡拉、杨房沟水电站施工供电(一期)工程施工总承包监理  
General Contracting Supervision of Construction Power Supply (Phase I) Project of Yalong River Kara and Yangfanggou Hydropower Stations in Sichuan  
变电站电压等级220kV，线路电压等级220kV，约64km  
Substation voltage level: 220kV, line voltage level: 220kV, length: about 64km



四川省雅安金窝开关站  
Jinwo Switch Station in Ya'an, Sichuan



四川省华能小关子电站送电线路工程  
Sichuan Huaneng Xiaoguanzi Power Station Transmission Line Project



四川省九寨沟黑河塘-双河220kV 送电线路工程  
Heihetang-Shuanghe 220kV Power Transmission Line Project in Jiuzhaigou, Sichuan  
线路电压等级220kV  
Line voltage level: 220kV



四川省阿坝州映秀至小金110kV送电线路工程  
Yingxiu-Xiaojin 110kV Power Transmission Line Project in Aba, Sichuan  
线路电压等级110kV  
Line voltage level: 110kV

输变电工程部分业绩  
Achievements of Power Transmission and Transformation Project

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
甘肃省安北第五风电场A区工程及安北五六330kV 升压站工程 Gansu Anbei Fifth Wind Farm Area A Project and Anbei Fifth and Sixth Wind Farms 330kV Booster Station Project	升压站电压等级330kV，线路电压等级330kV Voltage level of the booster station: 330kV, line voltage level: 330kV
新疆伊犁喀什河赛口220kV 联合升压站施工监理 Construction Supervision of Hezhaikou 220kV Joint Booster Station at Kashi River, Ili, Xinjiang	升压站电压等级220kV，1座新建，线路电压等级220kV Voltage level of the booster station: 220kV (1 newly-built), line voltage level: 220kV
云南省丽江市华坪县工业园区增量配电网项目 Incremental Distribution Network Project in Huaping County Industrial Park, Lijiang, Yunnan	新建一个220kV 输变电站、4个110kV 输变电站及10kV 线路工程 Newly built: A 220kV transmission and transformation substation, four 110kV transmission and transformation substations and 10kV line engineering
乌干达伊辛巴18.3万千瓦水电站项目及配套输电线路工程施工监管服务 Construction Supervision Services for the 183,000-kilowatt Hydropower Station Project in Isimba, Uganda and Its Supporting Transmission Line Engineering	变电站电压等级132kV，线路电压等级132kV Substation voltage level: 132kV, line voltage level: 132kV
.....	

# HOUSE BUILDING

## 房建工程 PROJECT



四川省金沙江白鹤滩水电站巧家县移民房屋与市政工程项目建设工程

Qiaojia County Resettlement House and Municipal Engineering Construction Project of Jinsha River Baihetan Hydropower Station, Sichuan

建安造价约110亿元, 总建筑面积约3360000m<sup>2</sup>, (含道路、桥梁总长度25km)

The construction and installation cost is about RMB 11 billion, and the total construction area is about 3,360,000m<sup>2</sup> (including the total length of roads and bridges of 25km)



成都市温江水韵尚城住宅区

Shuiyun Shangcheng Residential Area in Wenjiang, Chengdu

总建筑面积350000m<sup>2</sup>

Total construction area of 350,000 m<sup>2</sup>



信息产业部电子第二十九研究所3号综合楼

Complex Building #3 of the No. 29 Research Institute of Electronics, Ministry of Information Industry

获鲁班奖, 总建筑面积22600万m<sup>2</sup>

Awarded with Luban Prize, total construction area of 226 million m<sup>2</sup>



中国水电·武汉盛世江城

Sinohydro · Wuhan Shengshi Jiangcheng

总建筑面积309904.3m<sup>2</sup>, 建筑高度约150m (含精装修)

Total construction area of 309,904.3 m<sup>2</sup>, building height of about 150m (including refined decoration)



中国电建成都勘测设计研究院电梯公寓

Elevator apartment of PowerChina Chengdu Engineering Corporation Limited

总建筑面积85000m<sup>2</sup>

Total construction area of 85,000 m<sup>2</sup>



四川省委党校科研教学综合楼

Sichuan Provincial Committee Party School Research and Teaching Complex Building

获芙蓉杯奖, 总建筑面积16000m<sup>2</sup>

Awarded with Furong Cup, total construction area of 16000m<sup>2</sup>

## 房建工程部分业绩

### Achievements of House Building Project

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
四川省白鹤滩水电站宁南库区移民安置房建设工程三标段 Resettlement House Construction Engineering Segment III in Ningnan Reservoir Area, Baihetan Hydropower Station, Sichuan	总建筑面积约307440m <sup>2</sup> Total construction area of about 307,440 m <sup>2</sup>
电建地产·憬悦苑项目 PowerChina Real Estate · Jingyueyuan Project	总建筑面积252470m <sup>2</sup> , 建筑高度约150m Total construction area of 252,470 m <sup>2</sup> , building height of about 150m
云南省巧家县“8.03”地震灾后恢复重建房屋与市政工程 Yunnan Qiaojia “8.03” Post-earthquake Restoration and Reconstruction of Housing and Municipal Engineering	总建筑面积183000m <sup>2</sup> Total construction area of 183,000 m <sup>2</sup>
成都市御府花都 Chengdu Yufu Huadu	总建筑面积134800m <sup>2</sup> , 建筑高度约73m Total construction area of 134,800 m <sup>2</sup> , building height of about 73m
中电建水电开发集团有限公司乐山区域管理中心 Leshan Regional Management Center of PowerChina Hydropower Development Group Co., Ltd.	获省优质工程, 总建筑面积131608m <sup>2</sup> , 建筑高度80.2m Titled as quality project with a total construction area of 131,608 m <sup>2</sup> , building height of 80.2m
四川省国电丹巴东谷河水电开发公司临时营地工程建设监理 Temporary Camp Project Construction Supervision of Danba Donggu Dongguhe Hydropower Development Co., Ltd., State Grid Sichuan Electric Power Company	总建筑面积121000m <sup>2</sup> Total construction area of 121,000 m <sup>2</sup>
四川省南充市高坪区河东福园还房建设工程(2号还房点) 监理 Supervision of the House Return Construction Project (No. 2 House Return Point) in Hedong Fuyuan, Gaoping District, Nanchong City, Sichuan Province	总建筑面积122364m <sup>2</sup> , 建筑高度55米 Total construction area of 122,364 m <sup>2</sup> , building height of 55m
山东省青岛市即墨项目监理(第三标段) Supervision of Jimo Project in Qingdao City, Shandong Province (Segment 3)	总建筑面积82998m <sup>2</sup> Total construction area of 82,998 m <sup>2</sup>
四川省伏家垭农民集中住房建设项目(一期) 监理 Supervision of Fujiaya Farmers' Concentrated Housing Construction Project (Phase I) in Sichuan Province	总建筑面积59000m <sup>2</sup> Total construction area of 59,000 m <sup>2</sup>
兴业新城一期11#、13#、15#楼建设工程 Construction Project of Buildings 11#, 13# and 15# in Xingye New Town Phase I	总建筑面积47473m <sup>2</sup> , 建筑高度56.5m Total construction area of 47,473 m <sup>2</sup> , building height of 56.5m
四川省遂宁市射洪县沱牌镇万锦商城项目建设工程 Construction Project of Wanjin Mall Project, Tuopai Town, Shehong County, Suining City, Sichuan Province	总建筑面积40164m <sup>2</sup> , 建筑高度56m Total construction area of 40,164 m <sup>2</sup> , building height of 56m
.....	

# MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

## 市政基础设施工程 ENGINEERING



成都市地标——天府广场综合改造工程

Chengdu Landmark Tianfu Square Comprehensive Renovation

总建筑面积约10万m<sup>2</sup>，共有11个出入口站内总面积3.1万m<sup>2</sup>，其中站厅面积2.2万m<sup>2</sup>、站台面积0.7万m<sup>2</sup>，地下共四层

It covers a total building area of about 100,000 m<sup>2</sup> and has 11 entrances & exits. The subway station covers an area of 31,000 m<sup>2</sup> in total, including 22,000 m<sup>2</sup> for the station hall and 7000m<sup>2</sup> for the platform. There are 4 floors underground



新加坡跨岛地铁

Singapore Cross Island Line

全长56km，预计将在2033年完成并通车，将成为暨东西线（绿线）以来，新加坡最长的地铁线

56 kilometers in total length, the Line is expected to be completed and opened to the traffic in 2033. It will be longer than the East West Line (Green Line), the currently longest line in Singapore



成都地铁6号线一、二期工程土建施工监理4标

Fourth Section on Construction Supervision of the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Stage Project of Chengdu Metro Line 6

总建筑面积140300m<sup>2</sup>，9站9区间，盾构区间单线总长10.6km

It covers a total building area of 140300m<sup>2</sup> and has 9 stations and intervals. The single line of the shield interval is 10.6 kilometers in length



MUNICIPAL INFRASTRUCTURE ENGINEERING



藏区最大移民总承包项目  
The Largest General Contracting for Migrants in Tibetan Area

四川省两河口水电站移民综合代建工程  
Comprehensive Agent Construction Project for Migrants from Sichuan Lianghekou Hydropower Station



四川省广元市剑阁县普安镇市政基础设施一期PPP项目  
1<sup>st</sup> Stage PPP Municipal Infrastructure Project in Pu'an Town, Jian'ge County, Guangyuan City, Sichuan Province



中国科学院高海拔宇宙线观测站(LHAASO) 四川省稻城县 海子山 海拔4410米  
Large High Altitude Air Shower Observatory of China Academy of Sciences (LHAASO)



云南省祥云县祥云大道片区综合整治EPC项目  
EPC Comprehensive Improvement of Xiangyun Avenue Area in Xiangyun County, Yunnan Province



成都天府国际机场航站区施工监理三标

Third Bid on Construction Supervision of Terminal Area of Chengdu Tianfu International Airport

旅客吞吐量4000万人次，总建筑面积52万m<sup>2</sup>

The Airport covers a total building area of 520,000 m<sup>2</sup> and its passenger throughput reaches 40 million person/time



成都大熊猫繁育研究基地

Chengdu Research Base of Giant Panda Breeding



四川省宁南县白鹤滩迁建集镇

Migrant Relocation and Market Town Construction in Baihetan, Ningnan County, Sichuan

总建设用地面积482100m<sup>2</sup>

It has a land construction area of 482100 m<sup>2</sup>



四川省崇州市工业集中区污水处理工程项目（一期）

Sewage Treatment Project in Industries Concentration Zone in Chongzhou City, Sichuan Province (First Stage)

一期工程规模1.98万m<sup>3</sup>/日

The scale of Phase I project is 19,800 m<sup>3</sup>/day



成都市人民南路南延线华阳市政工程

Municipal Project for Huayang Section of South Extension of Renmin South Road, Chengdu City

## 市政基础设施工程部分业绩

### Achievements of Municipal Infrastructure Projects

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
成都地铁1号线一期工程火车北站+人北站+文武路站+骡马市站土建工程 1 <sup>st</sup> Stage Civil Construction of North Railway Station + Renmin Road North Station + Wenwulu Station + Luomashi Station of Chengdu Metro Line 1	总建筑面积41800m <sup>2</sup> ，4站，盾构区间线路总长度4.5km The project includes 4 stations with a total building area of 41800 m <sup>2</sup> . The shield intervals are 4.5 kilometers in total length
成都地铁一号线一期工程车站机电安装及装修工程B标段 B Section of Station Mechanical and Electrical Installation and Maintenance of 1 <sup>st</sup> Stage Project of Chengdu Metro Line 1	总建筑面积21000m <sup>2</sup> ，4站 The project includes 4 stations with a total building area of 21000 m <sup>2</sup>
成都地铁2号线一期工程土建施工监理4标 Forth Section of Civil Construction Supervision of 1 <sup>st</sup> Stage Project of Chengdu Metro Line 2	总建筑面积19600m <sup>2</sup> ，5个盾构区间，盾构区间线路总长9.6km The Project has 5 shield intervals with a length of 9.6 kilometers and a total building area of 19600 m <sup>2</sup>
成都地铁3号线一期工程土建、机电安装及装修施工监理3标 Third Section of Civil Construction, Mechanical and Electrical Installation and Maintenance and Supervision of 1 <sup>st</sup> Stage Project of Chengdu Metro Line 3	总建筑面积83000m <sup>2</sup> ，6站6区间，盾构区间线路总长9.4km The Project has 5 stations and shield intervals with a length of 9.4 kilometers and a total building area of 83000 m <sup>2</sup>
成都地铁7号线及市政节点配套工程土建施工监理1标 First-bidding Section of Civil Construction and Supervision of Chengdu Metro Line 7 and Municipal Node Supporting Projects	总建筑面积79421m <sup>2</sup> ，4站4区间，盾构区间线路总长7.1km The Project has 4 stations and shield intervals with a length of 7.1 kilometers and a total building area of 79421 m <sup>2</sup>
成都地铁5号线一、二期工程土建施工监理5标 Fifth-bidding Section of Civil Construction and Supervision of 1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> Stage Project of Chengdu Metro Line 5	总建筑面积85147m <sup>2</sup> ，5站6区间，盾构区间线路总长5.1km The Project has 5 stations and 6 shield intervals with a length of 5.1 kilometers and a total building area of 85147 m <sup>2</sup>
四川省乐山至沙湾城际生态大道工程 四川省乐山市沙湾市生态大道工程 吞吐量40000辆/日 Sichuan Ecological Avenue from Leshan to Shawan	道路全长4.9km，路面宽20.5-22.5m，全线双向四车道 The Avenue has four lanes in both direction, with a length of 4.9 kilometers and width of 20.5-22.5 kilometers
.....	



# NEW ENERGY 新能源工程 PROJECTS



贵州省关岭永宁风电场

Yongning Wind Plant in Guanling County, Guizhou Province

总装机49.5MW, 1500KW×33台

The total installed capacity reaches 49.5 MW with 33 1500KW generators



新疆三台一期风电场

First-staged Santai Wind Plant in Xinjiang

总装机49.5MW, 1500KW×33台

The total installed capacity reaches 49.5 MW with 33 1500KW generators



四川省盐边县红格大面山风电场

Damianshan Wind Plant in Hongge Town, Yanbian County, Sichuan Province

总装机46MW, 2000KW×23台

The total installed capacity reaches 46 MW with 23 2000KW generators



四川省会东鲁南风电场

Luneng Wind Plant in Huidong County, Sichuan Province

总装机49.5MW, 1500KW×33台

The total installed capacity reaches 49.5 MW with 33 1500KW generators



河南省宜阳风电场一期工程

First-stage Project of Henan Yiyang Wind Plant

总装机40MW, 2000KW×20台

The total installed capacity reaches 40 MW with 20 2000KW generators



重庆市黔江五福岭风电场

Wufuling Wind Plant in Qianjiang District, Chongqing City

总装机80MW, 3200KW×25台

The total installed capacity reaches 80 MW with 25 3200KW generators



四川省冕宁铁厂乡风电场

Tiechang Township Wind Plant in Mianning County, Sichuan Province

总装机70MW, 2000KW×35台

The total installed capacity reaches 70 MW with 35 2000KW generators



青海省海南州切吉乡(550MW)风电场

Qieji Town (550 MW) Wind Plant in Hainan Prefecture, Qinghai Province

总装机550MW, 2650KW×189台、2500×20台

The total installed capacity reaches 550 MW with 189 2650KW generators and 20 2500KW generators



四川省盐边县红格赖山垭口光伏电站

Laishan Yakou PV Power Station in Hongge Town, Yanbian County, Sichuan Province

总装机2MWP

The total installed capacity reaches 2 MWP



湖南常德牛鼻滩镇兴阳渔光互补光伏发电工程

Xinyang Fishery-Solar Hybrid PV Power Project in Niubitan Town, Changde, Hunan

总装机80MW, 535/540Wp组件

The total installed capacity reaches 80 MW with 535/540 Wp modules



四川省德昌县腊巴山风电项目

Laba Mountain Wind Power Project in Dechang County, Sichuan Province

## 新能源工程部分业绩

### Some Achievements of New Energy Projects

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
四川省凉山州会东县绿荫塘风电场 Lvyintang Wind Plant in Huidong County, Liangshan Prefecture, Sichuan Province	总装机77.5MW, 2500KW×31台 The total installed capacity reaches 77.5 MW with 31 2500KW generators
河南省汝阳大虎岭风电工程 Dahuling Wind Power Project in Ruyang, Henan Province	总装机50MW, 2500KW×20台 The total installed capacity reaches 50 MW with 20 2500KW generators
山东天融诸城风电场工程 Zhucheng Wind Plant Project of Shandong Trenergy	总装机48MW, 2000KW×24台 The total installed capacity reaches 48 MW with 24 2000KW generators
重庆市巫山青山头风电场 Qingshantou Wind Plant in Wushan, Chongqing City	总装机52.5MW, 2500KW ×21台 The total installed capacity reaches 52.5 MW with 21 2500KW generators
安徽和润涡阳牌坊风电场 Paifang Wind Plant of Anhui Herun in Woyang	总装机50MW, 2500KW×20台 The total installed capacity reaches 50 MW with 20 2500KW generators
甘肃安北第五风电场A区风电工程 Wind Power Project in Area A of Gansu Fifth Anbei Wind Plant	总装机200MW, 4000KW×50台 The total installed capacity reaches 200 MW with 50 4000KW generators
安徽宿州符阳光伏符离牛口地面光伏电站 Fuyang PV Ground PV Power Station in Niukou Village, Fuli Town, Suzhou, Anhui	总装机50MW The total installed capacity reaches 50 MW
.....	



江西万安100MW扶贫光伏项目

Wan'an 100 MW Poverty-Alleviation PV Project in Jiangxi

总装机100WM, 445Wp组件

The total installed capacity reaches 100 MW with 445Wp modules



# PROJECTS CONSTRUCTION

## 监造工程 SUPERVISION



陕西省秦岭隧洞TBM施工段岭南工程TBM设备监造监管

Supervision of Lingnan Project TBM Manufacturing and Management in TBM Section of Qinling Tunnel, Shaanxi Province  
1台硬岩掘进机及其辅助设备监造, TBM直径8.2m  
Supervise the manufacturing of 1 tunnel boring machine in a diameter of 8.2 meters and its auxiliary equipment



四川省玉瓦水电站水轮发电机组及附属设备监造

Supervisions of manufacturing of hydro-generator sets and the auxiliary equipment in Yuwa Hydropower Station in Sichuan Province

2台24.5MW混流式水轮发电机组及其附属设备监造

Supervisions of manufacturing of 2 24.5 MW francis hydro-generator sets and the auxiliary equipment



甘肃安北五六330kV升压站工程主变压器设备监造

Supervisions of manufacturing of the main transformer of Anbei Wuliu 330 kV Booster Station in Gansu



四川锦屏二级水电站引水隧洞工程硬岩掘进机 (TBM) 及其辅助设备驻厂监造

In-plant Supervision of manufacturing of TBM and the auxiliary equipment for the Diversion Tunnel Project of Jinping II Hydropower Station in Sichuan

2台硬岩TBM掘进机及其辅助设备监造, TBM直径12.4m  
Supervision of manufacturing of 2 tunnel boring machines in a diameter of 12.4 meters and its auxiliary equipment



科特迪瓦苏布雷水电站水轮发电机监造

Supervision of the manufacturing of hydro-generators of Soubre Hydropower Station in Coate d'Ivoire  
3台90MW混流式水轮发电机组, 1台5MW灯泡贯流式水轮发电机组  
3 90MW francis hydro-generator sets and 1 5 MW flow-bulb hydro-generator set



四川大渡河瀑布沟水电站设备监造

Supervision of the equipment manufacturing of Dadu River Pubugou Hydropower Station in Sichuan  
6台600MW混流式水轮发电机组及其附属设备监造  
Supervision of the manufacturing of 6 600MW francis hydro-generator sets and the auxiliary equipment

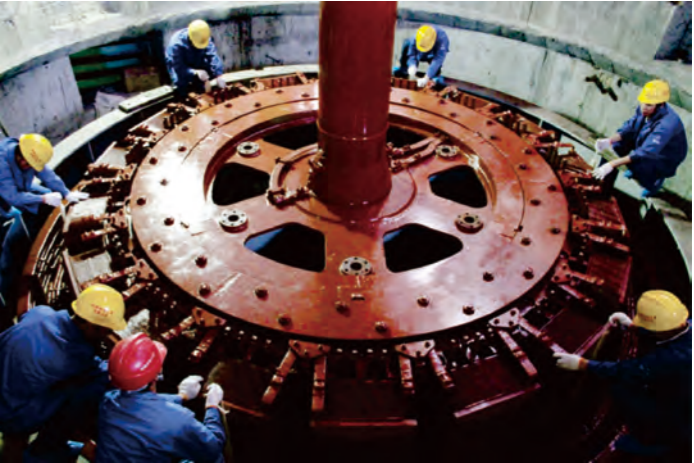


格鲁吉亚卡杜里水电站TBM监造

Supervision of the manufacturing of TBM for Kaduri Hydropower Station in Georgia

2台硬岩TBM掘进机及其辅助设项目位于格鲁吉亚, 总装机24MW, 单机12MW, 引水隧洞总长6.491km。设备监造, TBM直径12.4m

The project for 2 TBMs and the auxiliary equipment is in Georgia. The power station in Georgia has a total installed capacity of 24 MW with 12 MW for each and a diversion tunnel with a total length of 6.491 kilometers. Equipment manufacturing supervision, with a TBM diameter of 12.4m



四川锦屏小宝地水轮机监造

Supervision of the manufacturing of water turbines in Xiaobaodi, Jinping, Sichuan

## 监造工程部分业绩

### Some Achievements of Supervisions

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
四川省阿坝州黑水河毛尔盖水电站金属结构设备监造 Supervision of the manufacturing of metal-structured equipment of Heishui River Mao'ergai Hydropower Station in Aba Prefecture, Sichuan Province	承担本项目所有金属结构现场加工制造监理 Be responsible for supervising on site the processing and manufacturing of all the metal structures of the project
四川田湾河流域梯级水电站金窝、仁宗海水电站压力钢管制造项目监造 Supervision of the manufacturing of penstock of cascade Renzonghai-Jinwo Hydropower Station in Tianwan River basin, Sichuan Province	2273m压力钢管现场加工制造监理 On-site supervision of the processing and manufacturing of 2273-meter-long penstock
四川雅砻江官地水电站电气一次设备制造监理 Supervision of the manufacturing of the electric primary equipment of Yalong River Guandi Hydropower Station in Sichuan	500kV 变压器和500kV GIL、500kV GIS监造 Supervise to construct 500 kV substation, 500kV GIL and 500kV GIS
四川雅砻江锦屏一级水电站电气一次设备制造监理 Supervision of the manufacturing of the electric primary equipment of Yanglong River Jinping I Hydropower Station in Sichuan	500kV 变压器和500kV GIL、500kV GIS监造 Supervise to construct 500 kV substation, 500kV GIL and 500kV GIS
四川雅砻江锦屏二级水电站电气一次设备制造监理 Supervision of the manufacturing of the electric primary equipment of Yanglong River Jinping II Hydropower Station in Sichuan	500kV 变压器和500kV GIL、500kV GIS监造 Supervise to construct 500 kV substation, 500kV GIL and 500kV GIS
.....	

# SAND AND GRAVEL

## 砂石系统工程 SYSTEM PROJECT



四川锦屏二级砂石系统返程带料大倾角空间曲线长距离皮带机

Long-distance belt conveyor with large inclination angle and space curve for returning material of Sichuan Jinping Level II Sand and Gravel System

线路总长约7300m, 总驱动功率约6886kw, 最大输送能力为5600t/h, 最大速度为3.5m/s

The line is about 7300 meters in length. The total drive power is about 6886 kW. The maximum conveying capacity is 5600 tons per hour. The maximum speed is 3.5m/s



四川观音岩水电工程“半干式制砂工艺技术”砂石系统

“Semi-dry Sand Making” Sand and Gravel System of Sichuan Guanyinyan Hydropower Station

砂石加工系统粗碎处理能力3300t/h, 成品生产能力2700t/h, 左岸供水系统日供水能力5万吨

Sand and Gravel System crushes 3300 tons of coarse sand per hour and produces 2700 tons of finished products per hour; the water-supply system on the left bank daily supplies 50000 tons of water



金沙江白鹤滩水电站大坝砂石加工系统建安及运行工程

Project for Construction, Installation and Operation of Sand and Gravel Processing System of Jinsha River Baihetan Hydropower Station

砂石加工系统毛料处理能力2100t/h, 成品料1700t/h

Sand and Gravel Processing System processes 2100 tons of raw materials per hour and 1700 tons of finished-product materials per hour



贵州乌江构皮滩水电站砂石系统工程

Sand and Gravel System Project of Wujang River Goupitan Hydropower Station, Guizhou

烂泥沟砂石加工系统处理能力1450t/h, 混凝土生产系统15万m³/月, 右岸供水系统日供水能力7万吨

The Lannigou Sand and Gravel Processing System can process 1450 tons of sand and gravel per hour; the concrete production system can produce 150,000 m³ of concrete per month; the water-supply system on the right bank daily supplies 70000 tons of water



金沙江溪洛渡水电站砂石加工系统

Sand and Gravel System of Jinsha River Xiluodu Hydropower Station

大戏厂人工骨料加工系统处理能力1880t/h, 大坝高低混凝土系统生产能力500m³/h (预冷混凝土)

Daxichang Manmade Aggregate Processing System processes 1880 tons of aggregate per hour and the dam high and low concrete production system can produce 500m³ of concrete per hour (pre-cooling concrete)

## 砂石系统工程部分业绩

### Some Achievements of Sand and Gravel System Project

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
金沙江金沙水电站砂石混凝土系统及施工供水系统建安及运行工程 Project for Construction, Installation and Operation of Sand and Gravel and Concrete System and Water-supply System of Jinsha River Jinsha Hydropower Station	砂石系统处理能力为650t/h, 成品骨料生产能力520t/h, 其中粗骨料生产能力353t/h, 成品砂生产能力167t/h The Sand and Gravel System can process 650 tons of sand per hour, produce 520 tons of finished aggregate per hour including 353 tons of coarse aggregate per hour and 167 tons of finished sand per hour
新疆喀双砂石加工系统 Xinjiang Kalasuke - Shuangjingzi Sand and Gravel Processing System	砂石系统毛料处理能力为150t/h, 成品骨料生产能力127.5t/h, 其中粗骨料生产能力为66.3t/h, 成品砂生产能力为61.2t/h The Sand and Gravel System can process 150 tons of raw aggregate per hour, produce 127.5 tons of finished aggregate per hour including 66.3 tons of coarse aggregate per hour and 61.2 tons of finished sand per hour



# INTERNATIONAL 国际工程 PROJECTS



老挝南欧江流域五级电站工程

Level 5 Power Station Project in Nam Ou River Basin, Laos

总装机240MW, 单机80MW, 碾压混凝土重力坝最大坝高74m, 总库容3.35亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity reaches 240 MW with 80 MW for each generator. The largest RCC gravity dam is as tall as 74 meters. The total storage capacity of the station is 335 million m<sup>3</sup>



柬埔寨斯登沃代水电站

Cambodia Stung Atay Hydroelectric Power

总装机120MW, 第一级为坝后式电站, 装机20MW, 第二级为引水式电站, 装机100MW, 混凝土闸坝最大坝高57.5m (一级)、48.5m (二级)

The total installed capacity reaches 120 MW. At the 1<sup>st</sup> level, it is a hydroelectric station at dam toe with installed capacity of 20 MW; at the 2<sup>nd</sup> level, it is a diversion hydroelectric station with installed capacity of 100 MW. The largest concrete gate dam is as tall as 57.5 meters (1<sup>st</sup> level) and as 48.5 meters (2<sup>nd</sup> level)



老挝南欧江流域二级电站工程

Level 2 Power Station Project in Nam Ou River Basin, Laos

总装机120MW, 单机40MW, 混凝土闸坝最大坝高49m, 总库容1.217亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity reaches 120 MW with 40 MW for each generator. The largest concrete gravity dam is as tall as 49 meters. The total storage capacity of the station is 121.7 million m<sup>3</sup>



### 老挝南俄3水电站工程

Laos Nam Ngum III Hydropower Station

总装机480MW, 单机160MW, 混凝土面板堆石坝, 最大坝高210米, 引水隧洞长11.5km, 总库容14.11亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity reaches 480 MW with 160 MW for each generator. The largest concrete face rockfill dam is as tall as 210 meters and the diversion tunnel is as long as 11.5 kilometers. The total storage capacity of the station is 1.411 billion m<sup>3</sup>



### 乌干达伊辛巴水电站工程

Uganda Isimba Hydro Power Station Project

总装机183.2MW, 单机45.8MW, 混凝土重力坝最大坝高28.5m, 粘土心墙堆石坝最大坝高26.5m, 总库容1.7亿m<sup>3</sup>

The total installed capacity reaches 183.2 MW with 45.8 MW for each generator. The largest concrete gravity dam is as tall as 28.5 meters and the largest clay core rockfill dam is as tall as 26.5 meters. The total storage capacity of the station is 170 million m<sup>3</sup>



### 厄瓜多尔阿奇-比拉童 (Toachi-Pilaton) 水电站工程

Ecuador Toachi-Pilaton Hydro Power Station Project

采用两级开发, 第一级为混凝土闸坝, 装机容量49MW, 第二级为混凝土重力坝, 装机容量204MW

The station is developed in a two-level manner. The 1<sup>st</sup> level is a concrete gate dam with installed capacity of 49 MW and the 2<sup>nd</sup> level is a concrete gravity dam with installed capacity of 204 MW

## 国际工程部分业绩

### Some Achievements of International Projects

项目名称 Project Name	项目简介 Project Profile
格鲁吉亚卡杜里水电站 Georgia Kaduri Hydroelectric Power Station	总装机24MW, 单机12MW, 引水隧洞总长6.491km The total installed capacity reaches 24 MW with 12 MW for each generator. The diversion tunnel is as long as 6.491kilometers
老挝南芒1水电站工程 Laos Nam Muang 1 Hydroelectric Power Station	总装机64MW, 单机21.33MW, 混凝土面板堆石坝, 最大坝高70m, 总库容1865万m <sup>3</sup> The total installed capacity reaches 64 MW with 21.33 MW for each generator. The largest concrete face rockfill dam is as tall as 70 meters. The total storage capacity of the station is 18.65 million m <sup>3</sup>
老挝南塔河1#水电站工程 Laos Namtha River 1# Hydroelectric Power Station	总装机168MW, 单机56MW, 混凝土面板堆石坝, 最大坝高87m, 总库容9.08亿m <sup>3</sup> The total installed capacity reaches 168 MW with 56MW for each generator. The largest concrete face rockfill dam is as tall as 87 meters. The total storage capacity of the station is 908 million m <sup>3</sup>
老挝南欧江一级水电站工程 Laos Nam Ou River 1 <sup>st</sup> Level Hydroelectric Power Station	总装机180MW, 单机45MW, 混凝土闸坝, 最大坝高52m, 总库容1.18亿m <sup>3</sup> The total installed capacity reaches 180 MW with 45MW for each generator. The largest concrete gate dam is as tall as 52 meters. The total storage capacity of the station is 1.18 million m <sup>3</sup>
老挝南公1水电站工程 Laos Nam Kung 1 Hydroelectric Power Station	总装机160MW, 单机80MW, 混凝土面板堆石坝, 最大坝高90m, 引水隧洞总长2.88km, 总库容6.51亿m <sup>3</sup> The total installed capacity reaches 160 MW with 80MW for each generator. The largest concrete face rockfill dam is as tall as 90 meters. The diversion tunnel is as long as 2.88 kilometers. The total storage capacity of the station is 651 million m <sup>3</sup>
缅甸南垒河勐瓦水电站工程 Mengwa Hydroelectric Power Station in Nam Lei River, Myanmar	总装机66MW, 单机22MW, 混凝土重力坝, 最大坝高51m The total installed capacity reaches 66 MW with 22MW for each generator. The largest concrete face rockfill dam is as tall as 51 meters
中国电建老挝南欧江电力运维中心工程 PowerChina Laos Nam Ou River Power Operation and Maintenance Center Project	总建筑面积11591m <sup>2</sup> Total construction area of 11591 m <sup>2</sup>



二滩国际  
Ertan International

# 坚柔相成——擘画·见卓绝 SOLIDITY AND SOFTNESS

— Planning · Showing Excellence

功崇惟志，业广惟勤

二滩国际，在日月更迭中奋楫笃行

信念如磐，初心如故

二滩国际，践履致远不负使命担当

Being Aspiring and Hardworking  
Makes Great Work.

Ertan International has been going  
forward in a fast-changing era.

With Solid Faith and Original  
Intention,

Ertan International will meet its goals  
and undertakes its missions.

03  
PART

# CULTURAL SYSTEM

## 文化体系

水滴石穿 柔韧之德  
Persistent and Pliable

是以上善之心, 浮天载地, 滋养上下。

With a good and inclusive heart, Ertan International will make contributions to all sectors.

**战略定位:** 在工程咨询和工程建设领域发挥重要作用 成为国内一流、国际知名的质量效益型工程公司

**管理方针:** 以人为本 守法诚信 未雨绸缪 精益求精

**企业使命:** 为社会提供优质服务 为行业发展做出更大贡献

为雇主提供优质产品和服务 为员工创造美好生活

**企业价值观:** 守法诚信 和谐共赢 创新进取 敬业担当

**企业愿景:** 发展成为国内一流 国际知名的工程公司

**STRATEGIC POSITIONING:** Play an important role in engineering consultancy and engineering construction Be a domestically first-class and international famous quality-benefit company

**MANAGEMENT PRINCIPLES:** People-first, Law-abiding, Honesty, Precautions and Perfectness

**COMPANY MISSION:** Provide superb service for society, Contribute greatly to the industry  
Offer employers with superb products and service, Create a better life for its employees

**COMPANY VALUES:** Law-abiding, Honesty, Harmony, Win-win, Innovation, Aspiration, Dedication and Responsibility

**COMPANY PROSPECT:** Be a domestically first-class and internationally known engineering company

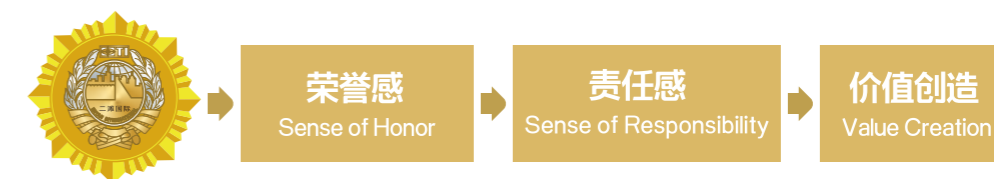


# HONOR SYSTEM

## 荣誉体系

二滩国际特色荣誉体系的构建旨在通过精神层面的多元化激励形式和仪式, 让优秀的组织和个人获得更大的荣誉感, 用荣誉感进一步激发出组织于个体更大的责任感和使命感, 凝聚奋斗热情, 驱动员工持续创造更大价值。在公司三十年的发展史上, 已有超过180位表现突出的一线员工、专业带头人和20余名功勋卓著的负责人被授予公司荣誉, 对二滩国际的稳健发展起到至关重要的作用。

The special honor system of Ertan International is established to make excellent groups and individuals obtain a great sense of honors with diverse mental incentives and rituals, which drives them to be more responsible and encourages them to work hard to constantly create more values. In the past three decades since the establishment of the company, more than 180 front-line employees and professional leaders with good performance and over 20 outstanding persons in charge have been awarded and honored by the company, who have played a vital role in the stable development of Ertan International.



# CULTURAL

## 文化建设 CONSTRUCTION

### 甘心处下 谦虚之德

Being Modest

是二滩国际贯彻始终的座右铭, 公司文化底蕴深厚, 廉洁之气长存。

Is a motto that Ertan International has been adhering to; the company has profound cultural heritage and honest and clean spirit.



公司召开第一次党员代表大会

The company held the 1<sup>st</sup> Congress of Party Members



集团领导为公司白鹤滩监理部职工书屋授牌

The leaders unveiled a plaque to the Employee Study of the supervision department of Baihetan



双江口监理部“青春向党喜迎党的二十大”朗诵比赛活动

Shuangjiangkou Supervision Department held a recital competition “Youth to the Party – Celebrate the 20<sup>th</sup> National Congress of the Communist Party of China”



公司组织到天府家风馆开展廉洁教育

The company organized its employees to Tianfu Family Tradition Hall to have a integrity and honesty education



公司天府机场监理部荣获四川省“工人先锋号”荣誉称号

The supervision department of Tianfu Airport won the honorable title of Sichuan Province “Worker Vanguard”



公司参加成都院职工运动会系列活动

The company attended events of Chengdu Engineering Corporation Limited Employee Sports Meet



监理部党员、团员代表参加金沙江白鹤滩水电工程建设动员大会

The representative of Party members and League members of the supervision department attended the Mobilization Meeting of Jinsha River Baihetan Hydropower Station

# SOCIAL RESPONSIBILITY

## 社会责任



哺育万物 奉献之德

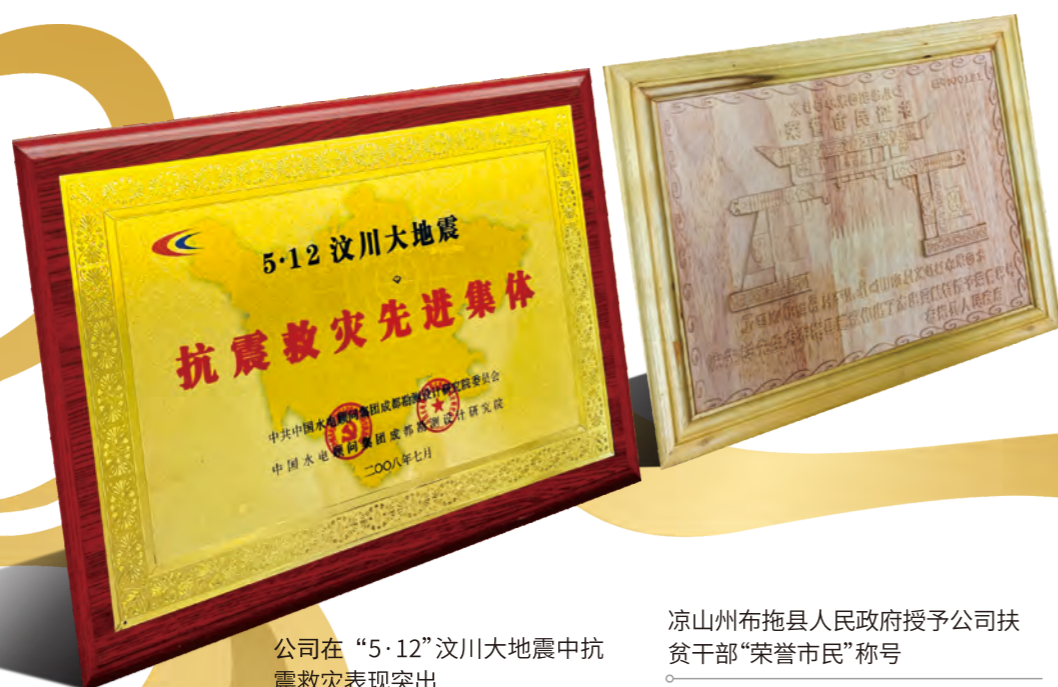
Be Dedicated

彰显于二滩国际厚德载物, 回报社会。

Highlight Ertan International's virtue and return to the society.

大爱如斯, 泽被天下, 是责任, 更是使命。二滩国际树立“诚信、负责、卓越”的企业精神与“守法诚信、和谐共赢、创新进取、敬业担当”的企业价值观, 在发展自身的同时, 积极履行中央企业的社会责任和义务, 在抗震救灾、精准扶贫和政企联动方面用实际行动诠释了“大爱如斯”的企业情怀。

Great love delivers benefits to the world. It is a responsibility and a mission. Having the company spirits “Honesty, Responsibility and Excellence” and company values “Law-abiding, Honesty, Harmony, Win-win, Innovation, Aspiration, Dedication and Responsibility”, Ertan International has performed its social responsibilities and obligations as a central enterprise, while strengthening it. It has interpreted the enterprise's feeling of great love through practical actions in earthquake relief, targeted poverty alleviation and government-enterprise cooperation.



公司在“5·12”汶川大地震中抗震救灾表现突出

The company did a great favor in 5·12 Earthquake relief

凉山州布拖县人民政府授予公司扶贫干部“荣誉市民”称号

The poverty-alleviation persons of the company were awarded with “Honorable Citizen” by the People's Government of Butuo County, Liangshan Prefecture



“6·10”马尔康地震帮助地方政府抢通塌方的S220省道

The company helped the local government to clear the collapsed provincial road S220 caused by the 6-10 Ma'er kang Earthquake



公司南塔1项目部为老挝万历村小学捐赠学习用品

The Namtha 1 project department of the company denoted stationeries to Wanlicun Primary School in Laos



公司为凉山州布拖县麻柳小学开展捐赠

The company had a denotation to Maliu Primary School in Butuo County, Liangshan Prefecture



二滩国际  
Ertan International

# 锐意兴成——陟遐·立千秋 DETERMINATION

—Far-reaching · Standing for Ever

高山之巅，方见大河奔涌

群峰之上，更觉长风浩荡

开阔纵横间，二滩国际探索工程咨询极致

和衷共济下，二滩国际构筑未来万里可期

At the Top of a Mountain, See the Surging Rivers.

On the Peaks, Feel the Wild Wind.

Far and wide, Ertan International explores the engineering consultancy to the most.

United and cooperative, Ertan International builds a rosy and bright future.

PART  
04

## 国际合作

# INTERNATIONAL COOPERATION



锦屏二级水电站引水隧洞工程硬岩掘进机(TBM)及其辅助设备采购合同签字仪式  
Ceremony of signing the Purchase Contract of TBM and the auxiliary equipment for the Diversion Tunnel Project of Jinping II Hydropower Station



公司代表参加国际FIDIC年会  
The company's delegates attended FIDIC annual meeting



海不择细流 故能成其大

Embracing all streams makes a vast sea

二滩国际怀揣开放包容、虚怀博纳之心, 与世界一些著名的组织机构保持密切交流与合作, 积极参加国际的学术交流, 以国际化的眼光审视世界、远观未来。

Being inclusive, liberal and modest, Ertan International has been exchanging and cooperating with world famous organizations and institutions and attending international academic exchanges to view the world and vision the future from an international perspective.

# FUTURE PROSPECT

## 未来愿景

人若不负青山，青山定不负人。

回首，我们秉承创业初心踏遍大江大河，

展望，我们更将激情满怀奔赴城市山川。

走进新时代中国绿色低碳转型发展的关键期，二滩国际将在中国电建集团和成都院战略转型目标的指引下，充分发挥技术密集的优势和无畏艰险的传统，积极投身“碳达峰、碳中和”伟大实践，以生态底色描绘发展绿色，用责任担当践行初心使命，以“双碳”行动的推动者、示范者和引领者的姿态，稳步工程建设领域的美好未来。

**If we humanity don't fail nature, Nature will not fail us.**

Looking back, we travelled across rivers with our original intention of entrepreneurship,

Looking forward, we will go to cities and mountains full of passion.

During the critical period of China's green and low-carbon transformation and development in the new era, Ertan International, under the guidance of the strategic transformation goals of PowerChina and Chengdu Engineering Corporation Limited, will give full play to its technology-intensive advantages and the tradition of fearlessness to actively participate in the great practice of “carbon peaking and carbon neutrality”. It depicts the green development with the ecological background, and fulfills its original mission with responsibility. As a promoter, demonstrator and leader of the “double carbon” campaign, the company stably forges ahead to the promising future of engineering construction.

承载着过去的光荣，展望着未来的前景，二滩国际以“质量效益型工程公司”总体战略定位，以雄厚的实力和良好的信誉，以严谨的态度和精湛的专业，面向全球提供工程咨询及建设服务。

Carrying the glory of the past and looking forward to the future, Ertan International, which follows the overall strategic orientation of “quality-benefit-oriented engineering company”, provides engineering consulting and construction services to the world based on its strong strength, good reputation, rigorous attitude and superb professionalism.